



**informa**

**TERNO**



**Parchi da vivere con i bimbi di Terno**

**FOTO STUDIO PLACIDO**



- 4 | Un impegno lungo 5 anni  
*di Gianluca Sala*
- 6 | La scuola al primo posto  
*di Gianluca Sala*
- 8 | Decoro urbano, manutenzione  
*di Angelo Degli Antoni*
- 10 | Green Book  
*di Rosella Consonni*



- 12 | In prima linea nella difesa delle donne  
*di Laura Paparella*
- 14 | Interno donna  
*di Chiara Boschini*
- 16 | Bilancio  
*di Sergio Spila*

- 18 | Sicurezza, una priorità  
*di Maurizio Pegno*
- 20 | Cultura e biblioteca  
*di Giovanna D'Andrea*
- 22 | Gruppo di lettura  
*di Alessandra Villa*
- 24 | Guardiamoci allo specchio  
*di Giovanna D'Andrea*



- 26 | L'intervista  
*di Rosella Consonni*
- 28 | Festa contadina  
*di Eugenio Alborghetti*
- 30 | Partiti Politici
- 32 | Spazio Associazioni



**informa**  
**TERNO**

NOTIZIARIO UFFICIALE  
DEL COMUNE DI TERNO D'ISOLA

DIRETTORE RESPONSABILE  
**Gianluca Sala**

COORDINATORE DI REDAZIONE  
**Rosella Consonni**

REDAZIONE: **Simone Alborghetti / Chiara Boschini / Alessandro Chiesa / Lorenzo Nervi / Michela Quadri / Mino Valsecchi**

PROGETTO GRAFICO e IMPAGINAZIONE  
**Rosella Consonni**

**SCRIVETE ALLA REDAZIONE:**  
**[driveinformaterno@gmail.com](mailto:driveinformaterno@gmail.com)**

La realizzazione grafica e redazionale  
è stata eseguita da volontari a titolo gratuito

## LA REDAZIONE

Cari Concittadini come avete già potuto constatare dalla copertina, con l'insediamento della nuova Amministrazione Comunale il Notiziario **informaTERNO** assume una veste rinnovata nella grafica e nei contenuti con l'intenzione di dare alla rivista un'immagine moderna, accattivante, e più ricca di contenuti. Per raggiungere questi obiettivi è stata creata una **REDAZIONE** che si impegnerà a rispondere a criteri di corretta informazione e a creare uno strumento al servizio dei

Terno, i suoi cittadini, associazioni ed aziende ma contiamo di poter offrire spazio ad argomenti di più ampio interesse.

In questa prima edizione abbiamo scelto di contenere al minimo le pagine per offrire un numero di **"SERVIZIO"** che comunichi ai Cittadini il lavoro dell'Amministrazione nei primi mesi di mandato e uno **spazio informativo di tutte le organizzazioni politiche, associative e di volontariato**

**Una mission prioritaria è ricostituire una rete sociale che operi nel paese per il BENE COMUNE.**

Siamo quindi lieti di presentarvi i componenti della **REDAZIONE**: **Il nostro Sindaco Gianluca Sala in qualità di responsabile, Rosella Consonni Coordinatrice e grafica. I Redattori: Chiara Boschini, Simone Alborghetti, Michela Quadri, Lorenzo Nervi, Alessandro Chiesa, Mino Valsecchi.** Un team di persone con la volontà di offrire servizi, rubriche, interviste, reportage alla Comunità Ternese.

Per rendere **informaTERNO** uno strumento aperto abbiamo fin da subito creato la rubrica: **"LETTERE ALLA REDAZIONE"**. Potete scriverci alla mail.

**[driveinformaterno@gmail.com](mailto:driveinformaterno@gmail.com).**

Cercheremo di dare una risposta privata a tutti e le lettere più interessanti verranno pubblicate sul numero successivo della rivista con una risposta pubblica. (\*Vi preghiamo di controllare il regolamento riportato in calce). Ed ora ci mettiamo al lavoro per offrirvi un nuovo numero perché anche per dei giornalisti in erba come noi, la cosa importante è essere sempre **"SUL PEZZO"**. Un grazie di cuore per l'attenzione.

**Rosella Consonni**



## IL PRIMO NUMERO di un nuovo corso

cittadini pronto ad accogliere stimoli, critiche, confronto con i lettori, piacevole da leggere e sfogliare. Nel Notiziario troveranno spazio di approfondimento temi locali e di interesse più generale. La natura di **informaTERNO** a cadenza periodica rimarrà impernata su fatti, opinioni, avvenimenti riguardanti

**che operano con merito a Terno d'Isola.** Abbiamo inoltre inserito una breve descrizione del loro lavoro ed i contatti in modo che i cittadini interessati alle attività presenti sul territorio possano trovare un punto di riferimento per necessità o per esercitare il loro impegno di volontariato.

★ Le lettere vanno indirizzate alla Redazione **informaTerno** all'indirizzo mail: **[driveinformaterno@gmail.com](mailto:driveinformaterno@gmail.com)** Devono essere scritte in forma digitale in un formato world. Vanno firmate con nome, cognome indirizzo e non devono presentare contenuti offensivi. Quelle che non corrispondano a tali requisiti saranno automaticamente cestinate.

**C**are concittadine e cari concittadini di Terno d'Isola, il mio saluto giunge nelle vostre case a cinque mesi dalla nostra vittoria elettorale, che ha consegnato alla lista civica **"X Terno"** e al sottoscritto, in qualità di Sindaco, l'alto onore di guidare il nostro paese per i prossimi 5 anni.

Vorrei sinceramente ringraziare chi ci ha dato fiducia, confermando con il voto una chiara e forte volontà di cambiamento. Sono convinto che il cambiamento



## LA PAROLA AL SINDACO Gianluca Sala.

passerà innanzitutto da una rinnovata e stretta collaborazione con tutti gli attori del nostro territorio: associazioni, istituzioni scolastiche, parrocchia, volontari, cittadinanza intera.

Ringrazio tutti gli elettori che hanno scelto di partecipare alle elezioni comunali, il principale momento democratico nella vita della nostra comunità locale. È sempre auspicabile, per una nuova maggioranza, trovare nella minoranza una forma di opposizione costruttiva e senza pregiudizi: noi faremo la nostra parte, come abbiamo già dimostrato nelle scorse settimane con il coinvolgimento di tutti i gruppi consiliari in tema di igiene urbana.

Nei primi 100 giorni del nostro mandato ci siamo messi subito al lavoro per

trasformare in fatti concreti le promesse della campagna elettorale, cercando di tracciare la strada per raggiungere gli obiettivi prefissati nel corso dei prossimi anni.

**Nei primi 3 mesi della nostra Amministrazione abbiamo predisposto e curato la stesura di tre importanti bandi di gara in altrettanti settori strategici per la comunità:**

- assistenza educativa per il sostegno agli alunni diversamente abili che frequentano le nostre scuole;
- ristorazione scolastica;
- igiene urbana.

In alcuni di questi casi, i servizi venivano da anni prorogati senza lo svolgimento di bandi pubblici e senza curare fino in fondo l'interesse pubblico del Comune.

**Nell'ambito dell'igiene urbana, in particolare, si preannunciano sostanziali cambiamenti: una novità su tutte riguarda il conferimento del verde in stazione ecologica che, come promesso, dal prossimo anno non sarà più a pagamento.**

Per quanto riguarda le risorse del bilancio comunale giova invece precisare quanto segue:

- **non è vero che vi siano 2 milioni di euro immediatamente disponibili e spendibili nelle casse comunali, come sostenuto più volte in passato dall'ex sindaco Centurelli;**

- **è vero invece che lo scorso anno sono stati realizzati lavori di manutenzione straordinaria delle scuole con un investimento di 330.000 euro, da recuperare attraverso un bando. Peccato che la precedente Amministrazione non abbia presentato correttamente tutte le necessarie documentazioni e queste somme saranno quindi costretti a recuperarle con altre risorse (tanto per essere chiari, stiamo parlando di una cifra simile a due terzi del debito che abbiamo con la parrocchia!);**

- **infine, a due giorni dalle scorse elezioni, in fretta e furia è stata firmata la convenzione per la realizzazione di nuove abitazioni davanti alla scuola primaria e i precedenti amministratori, in tale convenzione, hanno incredibilmente rinunciato a incassare il "costo di costruzione" previsto dalle normative a carico degli operatori privati (mai successo a Terno d'Isola e in tutto il Nord Italia!).**

Il nostro impegno per introdurre profondi cambiamenti dovrà quindi essere totale, predisponendoci al servizio della comunità e mettendo a vostra disposizione una grande capacità di ascolto.

**Numerosi progetti stanno partendo e altri sono già in fase di elaborazione per rendere Terno d'Isola più bella, vivibile, sicura, con servizi adeguati, erogati con equità e con giuste opportunità per tutti.**

Nel rivolgere nuovamente i più cordiali saluti a tutti i ternesi, colgo l'occasione per dare anche dalle pagine del notiziario comunale il **benvenuto nella nostra comunità al nuovo parroco Don Angelo e per ringraziare Don Alessandro per l'impegno pastorale profuso nell'ultimo anno e mezzo vissuto tra noi.**

La seduta del Consiglio Comunale



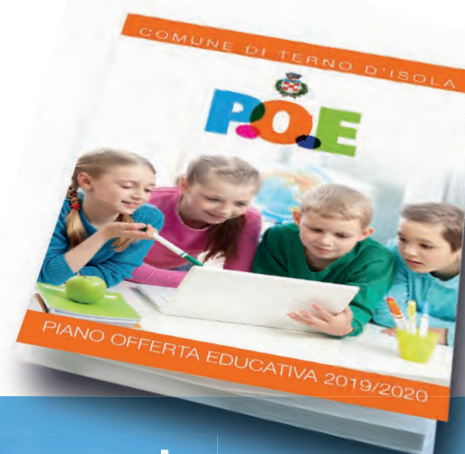
**UN IMPEGNO LUNGO 5 ANNI** per una Terno diversa.

**GIANLUCA SALA**  
**SINDACO**

**ISTRUZIONE/URBANISTICA/PERSONALE**

Il Consiglio Comunale di Terno d'Isola ha **approvato il nuovo Piano dell'Offerta Educativa (P.O.E.)** che si rivolge agli 853 alunni del nostro Istituto Comprensivo "Padre Cesare Albisetti": 204 frequenteranno la scuola dell'infanzia, 393 la scuola primaria e 256 la scuola secondaria di primo grado.

*È stata una precisa volontà dell'Amministrazione redigere e approvare il Piano contestualmente all'avvio del nuovo anno scolastico 2019/2020, così da met-*



## LA SCUOLA al primo posto.

*tere la scuola nel suo complesso nella condizione di poter operare fin da subito per l'attuazione completa dei progetti proposti.*

È stato inoltre davvero piacevole condividere il momento dell'approvazione del P.O.E. anche con il dirigente scolastico, Prof.ssa Rosa Gualandris, e con le associazioni che presentano progetti all'interno del Piano, invitate ad assistere alla seduta consiliare a distanza di diversi anni dall'ultima volta. **È particolarmente sentito e doveroso il ringraziamento alle istituzioni scolastiche locali per la collaborazione fornita, a testimonianza della fondamentale importanza di un rapporto sempre più stretto e sinergico tra Scuola e Comune, tra Scuola e Territorio.**

➤ **Garantire il diritto allo studio per i ragazzi e le ragazze di Terno d'Isola riveste quindi una priorità per questa Amministrazione.** A tal fine, l'Assessorato all'Istruzione lavorerà con la massima attenzione e impegno tutto l'anno per essere vicino agli istituti scolastici del territorio e accompagnare gli studenti con le loro famiglie in questo entusiasmante percorso di crescita rappresentato dalla scuola.

➤ **Inoltre investiremo ingenti risorse economiche, affinché, nel nostro Comune, il diritto allo studio sia applicato nel modo più concreto ed efficace possibile.** Il breve periodo temporale intercorso tra le elezioni amministrative e il momento della presentazione del P.O.E. non ha consentito di apportare all'impianto dello stesso significative innovazioni, tuttavia fin dal nostro primo Piano siamo riusciti **ad intervenire concretamente aumentando gli stanziamenti finanziari a disposizione della scuola.**

- **SCUOLA DELL'INFANZIA**  
servizio disinfestazione formiche € **231,80** (fatto)
- **MENSA, SCUOLA D'INFANZIA, NIDO E SEGRETERIA SCUOLE**  
installazione nuovo citofono € **2.065,00** (fatto)
- **SCUOLA PRIMARIA**  
imbiancatura € **2.600,00** (fatto)
- **SCUOLA PRIMARIA**  
impianto telefonico nuovo (centralini + apparecchi) € **5.400,00** (fatto)
- **SCUOLA SECONDARIA** di primo grado  
rimozione e riposizionamento impianto fotovoltaico (a seguito di infiltrazioni sul tetto) € **585,60** (fatto)
- **SCUOLA SECONDARIA** di primo grado  
intervento sulla porta principale € **2.412,00** (fatto)
- **SCUOLA SECONDARIA** di primo grado  
aula musica € **15.000,00** (da fare)
- **EDIFICI SCOLASTICI**  
manutenzione elettrica € **2.550,00** (fatto)
- **CAMPUS SCOLASTICO**  
intervento del fabbro € **150,00** (fatto)
- **PALAZZETTO DELLO SPORT**  
sistemazione parquet € **976,00** (fatto)
- **PALAZZETTO DELLO SPORT E AREA PERTINENZIALE**  
incarico professionale per progettazione, coordinamento, per lavori di adeguamento e messa in sicurezza € **50.000,00** (da fare)

**TOTALE € 81.970,4**



## GLI INVESTIMENTI per il diritto allo studio.

### **IN PARTICOLAR MODO DESIDERO SEGNALARE:**

- la condivisione dei progetti presentati dall'Istituto Comprensivo per la cui attuazione si prevede un contributo di 64.500 euro;
- l'aumento della spesa necessaria per assicurare l'importante servizio di assistenza educativa a favore dei nostri ragazzi al fine di garantire autonomia, integrazione e sviluppo delle loro potenzialità (220.000 euro).

### **VERRANNO INOLTRE GARANTITE LE RISORSE PER:**

- finanziare le borse di studio destinate agli studenti meritevoli;
- contribuire alle spese sostenute dalle famiglie per il trasporto alle scuole superiori;
- sostenere le associazioni di volontariato e gli enti del terzo settore che operano sul territorio e che garantiscono, in aggiunta o al fianco della scuola, servizi educativi e formativi essenziali e apprezzati dalla comunità;
- acquistare nuovi arredi, laddove necessario, di comune accordo con il mondo scolastico, con una particolare attenzione alla messa a disposizione delle nuove tecnologie, strumenti oramai essenziali per garantirci una scuola al passo con i tempi e pronta alle sfide del futuro.

Concludiamo con una piacevole nota riguardante le prove nazionali INVALSI: si tratta di prove scritte svolte ogni anno, in alcuni momenti chiave del ciclo scolastico, per verificare i livelli di apprendimento di alcune competenze fondamentali (italiano, matematica, inglese) come previsto dalla normativa. Non possiamo non evidenziare i buoni risultati conseguiti dagli alunni di Terno d'Isola in tali prove, a dimostrazione dell'ottima qualità dell'offerta formativa assicurata dal nostro Istituto Comprensivo, dell'impegno profuso dai nostri ragazzi e della professionalità del corpo insegnante.

A tutti gli operatori scolastici, agli alunni e studenti, insieme con le loro famiglie, auguriamo infine un anno scolastico proficuo e sereno, ricco di conoscenze, esperienze formative e soddisfazioni.

## ANGELO DEGLI ANTONI

### VICESINDACO

ASSESSORE / L.L.P.P. / EDILIZIA PRIVATA / ECOLOGIA  
MANUTENZIONE PATRIMONIO / PROTEZIONE CIVILE / AMBIENTE

**E**ccoci! Cari Concittadini, bentrovati! Innanzitutto tutto essendo la prima volta che mi trovo a scrivere sulle pagine del rinnovato periodico **INFORMATERNO** *mi preme ringraziarVi per la fiducia che ci avete accordato nella tornata elettorale dello scorso 26 maggio: sarà un onore poterVi rappresentare per i prossimi 5 anni!* Personalmente poi spero di riuscire ad essere sempre all'altezza del compito che il Sindaco ha deciso di affidarmi, delegandomi in diverse materie e nominandomi suo vice.



## DECORO URBANO, MANUTENZIONE, SOSTENIBILITÀ,

*Fin dal giorno dell'insediamento insieme a tutti gli altri componenti del gruppo della Lista X Terno abbiamo cominciato a lavorare alacremente per realizzare quanto contenuto nel nostro programma.*

➤ Uno degli obiettivi del mandato è sicuramente quello di migliorare il decoro urbano del nostro paese. È sotto gli occhi di tutti che la situazione che abbiamo trovato non è delle migliori soprattutto per quanto riguarda la manutenzione del patrimonio comunale: piazze, strade, marciapiedi, parchi, edifici comunali...c'è da mettere mano a tutto, ma non siamo abituati a lamentarci e abbiamo già incominciato ad affrontare i diversi problemi. Stiamo aggiornando ad esempio, **la mappatura delle aree verdi, in modo tale da avere una fotografia precisa dei vari interventi che vengono effettuati dai diversi soggetti durante l'anno, al fine di un maggior coordinamento, per evitare sprechi di risorse e avere parchi che siano il più possibile curati e fruibili. Stiamo inoltre programmando la potatura di alberi e siepi di parchi e viali da effettuarsi durante la pausa vegetativa autunnale/invernale.**

Per cercare di evitare i disagi causati dalle sempre più frequenti bombe d'acqua estive, fin da subito abbiamo

iniziato **la pulizia di oltre 500 caditoie** in varie parti del paese, intervenendo in quelle zone che negli ultimi anni sono state trascurate.

➤ Abbiamo poi provveduto, nella logica della sicurezza stradale, a **"rinfrescare" strisce, attraversamenti pedonali e stalli di sosta dei parcheggi del Municipio/ Scuole, della stazione ferroviaria, della zona di Carvisi e a realizzarne di nuove nella zona del Centro Sportivo.**



RIFACIMENTO DELLA SEGNALETICA STRADALE

Quotidianamente poi gli uffici sono impegnati a rispondere alle diverse esigenze che si palesano e che ci vengono segnalate dai Cittadini: **punti luce che non funzionano, buche nelle strade, rifiuti abbandonati...** Tutte quelle elencate finora possono sembrare all'apparenza cose di poco conto (come ad esempio l'aver rimesso qualche fiore nelle fioriere della piazza), ma in realtà sono importantissime nell'ottica del decoro

urbano e per avere un paese **più curato, bello e vivibile.** Fondamentale per centrare l'obiettivo, sarà, **naturalmente, anche l'aiuto e la collaborazione che i Cittadini potranno darci attraverso forme di "cittadinanza attiva"**, a cui stiamo pensando anche in virtù di cambiamenti importanti, quali quelli relativi all'igiene urbana.





## CITTADINANZA ATTIVA. Per una Terno più vivibile

➤ Altro grande capitolo riguarda la manutenzione degli edifici comunali (**Scuole, Palazzetto dello Sport, Centro Sportivo ecc**). Anche qui c'è molto da fare e sinceramente non ci aspettavamo di dover affrontare problemi lasciati irrisolti dalla precedente amministrazione, come ad esempio ***l'abbattimento degli edifici ex Opera Pia in Via Castegnate, intervento partito in fretta e furia prima delle elezioni e che non è stato completato (con pesanti ricadute dal punto di vista economico)***. Dopo una prima ricognizione degli edifici comunali, abbiamo cominciato a farci un'idea degli interventi, anche di una certa importanza, da effettuarsi durante il mandato. Per il momento, ci siamo concentrati sulle **priorità manutentive, soprattutto quelle relative agli edifici scolastici (completamento gradini e rampa scuola secondaria, tinteggiatura di alcune aule della primaria ecc.)**, nonostante il breve tempo intercorso tra il nostro insediamento e l'inizio delle lezioni.

➤ ***Naturalmente la gestione del territorio presuppone la collaborazione con gli Enti territoriali sovra-comunali e il coordinamento con i Comuni limitrofi, soprattutto per quanto riguarda la viabilità, la sostenibilità ambientale, la cura e manutenzione del territorio.***

A tal fine, abbiamo già preso contatti con i funzionari della **Provincia di Bergamo per sollecitare interventi di manutenzione dei tratti di loro competenza e per l'asfaltatura della S.P. 166 Via Roma/Via Padre Albisetti e abbiamo incontrato più volte gli ammini-**

**stratori dei comuni di Bonate Sopra e Mapello per gestire in modo coordinato i servizi della frazione Carvisi/Cabanetti e risolvere le problematiche degli allagamenti, interessando del problema anche il Consorzio di bonifica.**

Questo e tanto altro quello che abbiamo affrontato in questi primi mesi. Naturalmente ciò non esaurisce la totalità di idee e progetti contenuti nel nostro programma per migliorare la qualità della vita dei Ternesesi...siamo solo all'inizio... vi terremo aggiornati!



PULIZIA DELLE CADITOIE

# LA NATURA NON CI CONCEDE PROROGHE di Rosella Consonni

Scrivere un articolo sull'ambiente ci è parso di fondamentale importanza in un momento come questo, dove spesso facciamo i conti con fenomeni atmosferici mai verificati prima e che creano grandi disagi per tutti specialmente nel periodo estivo. **Cantine allagate, grandinate fuori misura, trombe d'aria con alberi abbattuti.** Di fronte alla natura che ci presenta i conti per averla "violata" per troppo tempo, possiamo reagire in modi diversi: allargare le braccia o essere negazionisti come fa qualche governante, oppure cercare di arginare il fenomeno della distruzione dell'ecosistema. Qui sorge spontanea la domanda dei cittadini, che si chiedono, di fronte a fenomeni come gli incendi devastanti delle foreste, lo scioglimento dei ghiacciai o la plastica che finendo in mare ci viene restituita sulla tavola: **"io cosa posso fare?"**... "sono cose troppo grandi, troppo lontane da me". Peccato che poi le conseguenze ci tornino con gli interessi. **Un ruolo fondamentale lo esercitano i governi per cui diventa di primaria importanza aderire nei fatti ai protocolli di salvaguardia dell'ambiente e a scalare anche nelle varie forme di governo regionale, provinciale e comunale. Il tutto si deve trasformare in leggi e regolamenti che fermino la cementificazione, incrementino le energie rinnovabili, riducano al massimo la produzione dei rifiuti combattendo l'uso della plastica, degli imballaggi e dei rifiuti pericolosi, promuovendo invece la salvaguardia del verde pubblico e la messa a dimora di nuovi alberi.** Qualcuno potrebbe obiettare che tenere il verde è un costo per tutti. Ma quanto beneficio ne possiamo trarre?

**2 miliardi**  
Le TONNELLATE di rifiuti che gettiamo mediamente in un anno nel mondo. Secondo gli esperti la maggior parte dell'immondizia riguarda prodotti acquistati entro 6 mesi.

Quanta CO<sub>2</sub> in meno nei nostri polmoni e quelli dei nostri bimbi? Quante patologie si potrebbero evitare senza gravare sulla Sanità pubblica? **E noi cittadini che possiamo fare? In primo luogo scegliere chi ci governa e che si impegna per l'ambiente e in secondo luogo cercare di cambiare il nostro stile di vita ed i comportamenti.** Sono sicura che le persone che stanno leggendo questo articolo sono già attente a questo argomento, tuttavia ci sono gesti anche piccoli che tutti, bene o male, abbiamo spesso trascurato: utilizzare l'auto anche quando si potrebbe andare a piedi o in bici, gettare a terra un mozzicone, non scegliere prodotti sfusi, non chiudere l'acqua o spegnere la luce e ancora oggi, nonostante i servizi, non fare in modo corretto la raccolta differenziata.

**Dobbiamo porci degli obiettivi anche minimi ma importanti: aumentare al massimo la percentuale della raccolta differenziata, non abbandonare i rifiuti, mantenere il decoro pubblico del paese e del verde, premiare i produttori biologici e a Km 0, nelle feste evitare di utilizzare stoviglie in plastica. Ci sono tanti Comuni che sono diventati plastic free, possiamo farlo anche noi! Fortunatamente a Terno d'Isola, che vede un traffico ormai insostenibile, possiamo vantare molti parchi che sono la nostra**

**fortuna, il polmone verde che tutti noi dobbiamo amare e difendere.**

Come farlo? Frequentandoli in maniera civile, contrastando tutti i comportamenti che li danneggiano, da chi li sporca abbandonando i rifiuti, a chi li utilizza per fini illeciti. **DOBBIAMO VIVERE I PARCHI!** Molto deve fare la nuova Amministrazione che si ritrova situazioni degradate, ma molto dobbiamo fare anche come singoli cittadini; attivandoci per ripulire il paese, raccogliere i rifiuti, contrastare chi li lascia, **ricostituendo una rete di volontariato che operi su territorio. Non possiamo più permetterci di abbandonare parchi meravigliosi come il Camandellino, il parco di San Donato, Immensa Armonia, la Val del Lüff, solo per nominarne alcuni, al degrado e all'incuria.**



IL PARCO IMMENSA ARMONIA

**10 MILIARDI**  
I filtri delle sigarette che vengono gettati in tutto il mondo (ambienti marini compresi). Ci vogliono più di 10 anni per smaltirli.

**Piccoli gesti maleducati che inquinano la terra**



# Greenbook

LA RUBRICA VERDE DI INFORMATERNO



**Piccolo racconto di CITTADINANZA ATTIVA.**  
Una persona durante la campagna elettorale mi ha detto "guarda la luna". Questa frase mi ha colpito molto e giustamente si riferiva al sogno di un paese ideale, ad una visione che guarda lontano. A volte il concetto di lontano dipende dallo sguardo con il quale osserviamo ciò che ci circonda e io credo che questo sguardo debba allargarsi. Occorre vedere oltre il nostro cancello, oltre la nostra siepe. Vale nel fare qualcosa per chi è in difficoltà, ma vale anche nel compiere azioni che hanno a che fare con la civiltà, con la bellezza e con la natura. Quante volte molti di noi tornando da un viaggio nei Paesi del Nord Europa hanno fatto queste considerazioni: "e certo che lì ...aiuole perfette...verde curato...fiori ovunque...zero cartacce", allargando poi le braccia in maniera desolata. Certo i Paesi del Nord hanno elaborato una cultura che considera l'ambiente che li circonda parte del proprio patrimonio familiare, mentre noi una volta chiuso il cancello della nostra proprietà privata, scarichiamo tutto sulla funzione pubblica che dovrebbe provvedere (vero che spesso non lo fa). Allora perché non guardare oltre la nostra siepe? Perché non pensare alla luna abbassandoci sulla terra? È dura...vero, ma fa nascere fiori, sorrisi e bellezza. Perché non diventare **CITTADINI ATTIVI e attuare questa piccola rivoluzione?**

**Un particolare ringraziamento ai cittadini di Terno che volontariamente si prendono cura e "adottano" un pezzo di terra che è nostro, è di tutti.**



*via 2 Giugno*



*via Bravi*



*Roccolo 2*



*via Risorgimento*

Cari concittadini, in questi primi cento giorni di mandato in ambito sociale siamo riusciti a mettere le basi per quei progetti che vi abbiamo presentato già in campagna elettorale. Abbiamo iniziato dalle **Associazioni, vero e proprio cuore pulsante del paese. In questi primi incontri conoscitivi, ho visto tanti volontari impegnati che, con costanza e dedizione, offrono servizi importanti a tutta la comunità e non solo. Ho incontrato gente con tanta voglia di fare, che in maniera silenziosa, lavora al servizio dei più deboli e dei meno fortunati.** Nei prossimi mesi cercheremo di continuare su questa linea e creare dei momenti di confronto con tutte le Associazioni sul territorio per creare insieme iniziative volte alla condivisione ed alla cooperazione.



Questo progetto è nato prima come sportello di ascolto e primo distacco di Aiuto Donna e poi come progetto più strutturato che ha visto coinvolte circa quindici donne del paese e non solo che, dopo un biennio dedicato alla formazione nella sede di Bergamo, ha trovato una sua dimensione nel centro come lo vediamo oggi. Il centro, da giugno ad oggi, **ha già seguito circa 40 casi**, assicurando alle donne che si rivolgono qui, competenza, privacy ed anonimato ed, oltre alle volontarie che quotidianamente si occupano di accoglienza ed ascolto, è anche supportato da professioniste in grado di gestire la problematica a 360°: **una psicologa, un avvocato penalista ed un civilista con l'obiettivo di garantire una totale presa in carico del problema.**

Nell'anno 2020 il Comune di Terno d'Isola avrà l'onore non solo di ospitare la sede del centro, ma anche quello di diventare Ente capofila per la costituzione della rete territoriale interistituzionale, avente come finalità il sostegno alle donne vittime di violenza, per l'Ambito Isola e Bassa Val San Martino.

E' una sfida coraggiosa che da giovane donna ed Assessore ai Servizi Sociali, non ho potuto non cogliere; sarà un impegno non da poco soprattutto per gli uffici che dovranno confrontarsi con la burocrazia che vede

## TERNO un COMUNE in prima linea

Come molti di voi già sanno, l'1 giugno è stato inaugurato a Terno il **CENTRO ANTIVIOLENZA "ASCOLTA CHI PARLA"**, una realtà importantissima per il territorio, in quanto affronta una tematica che è di estrema attualità. La violenza sulle donne, purtroppo, è ancora uno dei problemi con il quale la società deve confrontarsi e contro il quale combattere pressoché quotidianamente. Tanto è già stato fatto, soprattutto in termini di sensibilizzazione, ma tanto è ancora da fare. **Il Centro antiviolenza di Terno, in via Trento 5, è il punto di riferimento per l'Ambito Isola Bergamasca e Bassa Val San Martino, si coordina con quello di Dalmine, Seriate e Bergamo (sede centrale) per coprire in maniera capillare tutto il territorio e fare rete.**

**40** casi trattati da giugno ad oggi dal Centro Antiviolenza di Terno d'Isola

coinvolti diversi enti, ma sono sicura che la finalità e l'alto valore sociale che il progetto riveste, ci ricompenserà di ogni fatica.

Concludo ricordando a tutti voi che, io e tutti gli amministratori, rimaniamo a disposizione per qualsiasi necessità, sottolineando che **il Comune non va inteso come "palazzo" staccato dalle persone, ma come centro operativo che permette a noi amministratori, ma non solo, di svolgere le funzioni organizzative, sempre aperto a tutti per qualsiasi momento di dialogo e confronto. Vi aspettiamo!**

## CONTATTACI

**sei**

vittima di violenza?  
Non esitare! Chiamaci, ti  
possiamo aiutare  
in totale sicurezza

**CENTRO ASCOLTA CHI PARLA**

**035 19.91.007**

Via Trento, 5 Terno d'Isola



**25 NOVEMBRE 2019**

**Giornata Internazionale  
contro la violenza alle DONNE**

Numero antiviolenza per le donne

**1522** gratuito attivo h24

Condividete, è più importante di un selfie!

## PARTECIPATE



**VNAVITTORIA®**

OPERA RELAZIONALE CONDIVISA

**23 - 24 novembre 2019** Piazza Vecchia - BERGAMO

GIORNATE PER LA SENSIBILIZZAZIONE CONTRO LA VIOLENZA SULLE DONNE

# nella DIFESA DELLE DONNE

## INVITO A PRANZO



**13 ottobre 2019**

**PRANZO over 70** a cura  
dell'Assessorato Servizi Sociali  
presso: Oratorio Terno d'Isola

# inTerno donna

a cura di Chiara Boschini

**InTerno Donna** è lo spazio di approfondimento dedicato alle donne, al loro ruolo fondamentale nella società, nella cultura e nella sua evoluzione critica, anche locale. Sì, proprio le donne, da sempre, pioniere nella lotta per la parità dei diritti, per le conquiste politiche e socio-economiche e, ancora oggi, guerriere contro la discriminazione e le violenze, di cui sono fatte oggetto quotidianamente.

La cronaca purtroppo documenta epiloghi tragici e la parola "femminicidio" è sempre più abituale e descrive un fenomeno oggi fortemente carsico.

È necessario agire e reagire in modo attivo e costruttivo, sia con interventi efficaci che tamponino questa emorragia culturale degenerare che miete ogni giorno vittime, sia con una vera e propria rivoluzione culturale, che faccia sì che l'accoglienza e la cura della vittima sia solo un retaggio superato.

## I centri antiviolenza sono in prima linea nella realizzazione di questi obiettivi.

Il rafforzamento della copertura territoriale delle reti antiviolenza, unitamente alla conseguente crescita della sensibilità dell'opinione pubblica, è infatti fondamentale non solo perché permette a un numero di donne sempre maggiore di rompere la spirale della violenza e far crollare il muro di omertà in cui sono ingabbiate, denunciando gli abusi subito e prendendo coscienza del loro essere soggetti di diritto, ma anche perché sta contribuendo a tracciare una mappatura completa e precisa del fenomeno e dei profili di vittime e maltrattanti, nel rispetto ineludibile del l'anonimato e della privacy, che, previa analisi, permetta lo studio di azioni di governo coerenti di prevenzione e di contrasto alla violenza.

## I dati dell'ultimo rapporto annuale dell'Osservatorio Regionale Antiviolenza (O.R.A) della Regione Lombardia sono spaventosi, per numero e caratteristiche. Nell'ultimo anno, sono stati registrati ben 5892 accessi con richiesta di aiuto, di cui 804 in Bergamo e provincia.

Purtroppo, è facile pensare, però, che il numero delle vittime sia maggiore, considerati i casi non denunciati. Per comprendere meglio le dimensioni del problema, facciamo riferimento ad alcuni punti essenziali che emergono dall'analisi.

## IL PROFILO DELLE VITTIME

**1** Le vittime di violenza domestica sono prevalentemente donne con cittadinanza italiana (61,5%), quasi tutte adulte (90% con più di 25 anni), coniugate o conviventi (52%), con figli/figlie (il 61% ha almeno un figlio/figlia minorenni).

**2** Le vittime di violenza sessuale nella maggioranza dei casi sono giovani (il 54,1% ha meno di 25 anni), e quindi in larga parte nubili (81,6%) e senza figli (80,7%).

**3** Le donne che hanno subito violenza sessuale sono per il 54% di nazionalità italiana e per il 46% di nazionalità straniera, sia UE (12%) che extra-UE (34%).

**4** La condizione lavorativa delle vittime mostra che quasi la metà (il 48,5%) non ha verosimilmente un proprio reddito da lavoro, perché disoccupata (30,2%), o casalinga/inattiva (5,9%), o studentessa (9,4%).

**5** La percentuale di 'occupate' è molto inferiore tra le donne vittime di violenza sessuale che, data la loro giovane età, sono per lo più studentesse (37,3%) e risultano impiegate nel 30,5% dei casi.

**6** La maggior parte delle vittime ha scarsa o nulla autonomia economica. Il 40,6% non ha un proprio reddito da lavoro e solo il 4,3% dichiara un reddito superiore ai 25 mila euro annui.

**7** Le vittime di violenza domestica subiscono forme multiple di maltrattamento. In particolare, violenza psicologica (89,1% dei casi), violenza fisica (84,1%), violenza economica (34,1%), stalking (19,1%).

## IL PROFILO DEL MALTRATTANTE

**1** In due terzi dei casi (il 64,1%) di violenza domestica l'autore dei maltrattamenti è il partner attuale (coniuge, convivente o fidanzato) e nel 27% dei casi l'ex partner.

**2** Nel 33% dei casi si tratta di persone conosciute dalla vittima e appartenenti alla cerchia amicale (amici famiglia, conoscenti, amici, colleghi, datori di lavoro).

**3** Più di un quarto (il 25,7%) delle donne vittime di violenza sessuale non indica l'autore della violenza.

# diciamo **basta!**

## **RICHIESTE AI CENTRI ANTIVIOLENZA**

**1** Il primo contatto ai centri antiviolenza mira ad ottenere informazioni generiche (56%) o legali (nel 36%).

**2** Più della metà delle vittime (54,5%) chiedono di essere ascoltate, il 19,6% chiede sostegno psicologico.

**3** Il 71% delle donne vittime di violenza sessuale si reca direttamente al pronto soccorso per le prime cure mediche e nella quasi totalità dei casi (il 92%) la loro richiesta è di assistenza sanitaria.

*(Il documento dettagliato è pubblicato sul sito [www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it) e vi invitiamo a leggerlo per un ulteriore approfondimento.)*

● **I dati fanno rabbrivire** ed è legittimo chiedersi quali siano le azioni previste nei programmi politici a tutti i livelli, dal locale al nazionale.

È indubbio che una crescente incisività nelle politiche in materia di pari opportunità, per favorire la diffusione di un modello che garantisca la valorizzazione della figura femminile in tutte le sue declinazioni ed aspirazioni, non può certo mancare.

● **Lo scopo è quello di prevenire**, ma anche di favorire l'emersione di ogni forma di violenza per poter risolvere il problema in ogni suo aspetto e offrire adeguata protezione e sostegno alle vittime nel percorso di allontanamento e distacco dalle situazioni di violenza presenti sul proprio territorio, in coordinamento con Regione, Comuni, Forze dell'Ordine, Unità di Pronto Soccorso, Centri Antiviolenza, Case Rifugio e gli sportelli antiviolenza delle Procure, che danno priorità assoluta ai casi di maltrattamenti, stalking e violenza sessuale (Il servizio è attivo anche presso la Procura di Bergamo).

### ● **E la rivoluzione culturale?**

Sicuramente il passo più difficile, ma che non può attendere oltre.

È un dovere, una sfida formativa, di responsabilizzazione e coscienza della donna che gli stessi centri antiviolenza affrontano, perché nessuna possa essere più definita vittima. La politica tutta, non solo sociale ed educativa, non può sottrarsi all'affermazione dei diritti inalienabili delle donne e deve necessariamente proiettarci in una prospettiva interculturale seria e integrante che vada oltre i falsi miti oppressivi della "tradizione" e della "religione", paraventi spesso di una politica codarda che evita di affrontare il

problema delle violenze, dei maltrattamenti, dell'infibulazione, delle spose bambine e di tutti i rigurgiti della cultura machista e patriarcale che ne sono all'origine e che sono attualmente presenti nella nostra realtà multietnica territoriale, per poi fingere di piangerne le vittime.

● **La politica, dal locale al globale, con il contributo di tutti i soggetti attivi, cittadini compresi, ha il dovere di agire sulle leve di dignità e rispetto, sradicando il marcio storico e attuale nell'educazione di genere, alimentando l'educazione interculturale costruttiva ed elaborando, al contempo, riforme concrete che comprendano pene esemplari per tutti i reati ascrivibili al fenomeno, senza attenuanti o sconti.**

In attesa di conoscere i nodi e i possibili sviluppi sul tema nel programma delle politiche locali, vi invitiamo a riflettere su un pensiero di William Shakespeare, che ahinoi, dobbiamo ancora ricordare:

“*Per tutte le violenze consumate su di Lei, per tutte le umiliazioni che ha subito, per il suo corpo che avete sfruttato, per la sua intelligenza che avete calpestato, per l'ignoranza in cui l'avete lasciata, per la libertà che le avete negato, per la bocca che le avete tappato, per le ali che le avete tagliato, per tutto questo: in piedi Signori, davanti a una Donna!*”

**SERGIO SPILA**

**ASSESSORE/BILANCIO/SPORT  
TEMPO LIBERO**



**C**arissimi ternesi, prima di tutto vorrei ringraziare tutti i cittadini che hanno creduto nel nostro programma e nelle persone che fanno parte della lista. Non Vi nego la soddisfazione di aver vinto le elezioni in un contesto politico che non ci vedeva certo favoriti rispetto ad una formazione politica come la Lega Nord. Questo ci responsabilizza moltissimo e ci fa capire come sia presente la voglia di cambiamento nel nostro paese. Abbiamo subito visionato i dati di bilancio del Comune di Terno e

## BILANCIO: Le affermazioni elettorali della scorsa Amministrazione e...

purtroppo (il dubbio era forte) le cifre tanto sbandierate sui volantini in campagna elettorale sono ben diverse!

**Stiamo ancora cercando i fantomatici 2 milioni di euro lasciati, a dire dell'ex Sindaco Centurelli, nelle casse del comune**, i dati di bilancio sono pubblici e tutti possono averne accesso e finiti gli slogan elettorali parliamo di cifre concrete.

**IL CONSIGLIO COMUNALE IN DATA 16.04.2019 HA APPROVATO IL RENDICONTO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO DAL QUALE EMERGE**

➤ **RISULTATO DI GESTIONE ANNO 2018 DI € 1.205.930 COSÌ COMPOSTO:**

➤ **€ 379.521 di accantonamenti così composti:**

➤ **€ 258.454** Fondo Crediti di Dubbia Esigibilità, somme inserite nell'attivo del bilancio, ma che il Comune presume di difficile esigibilità, quindi una voce di attivo che è ben lontana dall'essere liquidità in cassa!

➤ **€ 19.066** accantonamento per Indennità di fine mandato del Sindaco che è stato liquidato nel mese di giugno 2019;

➤ **€ 102.000** somma accantonata per causa intentata nei confronti del Comune da un condominio in zona Paganello, dove il Comune rischia di pagarne anche il doppio.

➤ **€ 405.147 QUOTA VINCOLATA COSÌ COMPOSTA:**

➤ **€ 333.565** contributo regionale per efficientamento energetico dell'edificio scolastico che il Comune non percepirà, causa vizi formali nella partecipazione al bando, perché la precedente

**Amministrazione non ha presentato la necessaria documentazione.**

Questo aspetto è stato confermato anche nel consiglio comunale del 31.07.2019, quindi tutti erano ben a conoscenza che quella somma molto probabilmente non sarebbe stata incassata in quanto i lavori erano iniziati prima dell'assegnazione del contributo.!!! Tale circostanza è stata purtroppo confermata da un incontro urgente con un responsabile della Regione avuto nel mese di luglio

**QUINDI, ALTRO IMPORTO PRESENTE NELL'ATTIVO SOLO SULLA CARTA, IN CONCRETO ZERO.**

➤ **€ 35.443** contributo ant. Estumulazioni somme quindi incassate anticipatamente dal comune per future estumulazioni (quindi importi incassati anticipatamente ma già destinati ad impiego futuro).

➤ **€ 36.139** (parte vincolata per eliminazione barriere architettoniche)

➤ **€ 94.850** quota destinata a spese di investimento

➤ **€ 326.411** quota libera

**CHIUNQUE ALLA LUCE DI QUANTO SOPRA PUÒ IMMAGINARE CHE I NUMERI SONO BEN DIVERSI DALLA QUANTO TANTO PUBBLICIZZATO. LASCIAMO AD ALTRI GLI SPOT ELETTORALI E CONFRONTIAMOCI CON DATI VERITIERI.**





## LA REALTÀ DEI NUMERI... molto distante da quella dichiarata.

In data 29 luglio 2019 si è tenuta assemblea della Polisportiva nella quale Dennis Bezinovic ha rassegnato le sue dimissioni: da parte mia e di tutta la nuova amministrazione un ringraziamento per tutta l'attività svolta in questi anni che ha consentito lo svolgimento di notevoli attività sportive.

**Un grosso in bocca al lupo al nuovo Presidente della polisportiva Fabio Bertuletti.**

**Il palazzetto dello sport necessita di manutenzioni strutturali importanti e costose e le sue condizioni destano non poche preoccupazioni; dal tetto e dalle vetrate laterali entra acqua in occasione di forti piogge, l'impianto di riciclo aria negli spogliatoio non è in funzione da vari anni e tutti i locali nel seminterrato necessitano di urgenti manutenzioni. In occasione del forte temporale di giugno, il palazzetto è stato allagato completamente ed abbiamo faticato non poco per riuscire a riparare il pavimento, che è rimasto molto danneggiato.**

Da quest'anno all'interno del palazzetto troverà spazio anche la società Brembo Volley.

Entro la fine del mese di **ottobre partiranno i lavori di rifacimento di tutte le gradinate di accesso del palazzetto dello sport**; premetto che più di 7 anni fa era stata promessa tale opera, ma l'amministrazione uscente ha preferito utilizzare i contributi (70.000 ricevuti nel 2018) per altre opere; quindi spesso non mancano i soldi ma solo la volontà politica.

**Tutte le attività riprenderanno giovedì 12/09/2019 ed il referente è il neo Presidente Bertuletti.**

**Come promesso in campagna elettorale, dal 01.01.2020 non verrà più pagato il conferimento del verde presso la stazione ecologica, d'intesa anche con l'amministrazione di Chignolo D'Isola e stiamo cercando di rivedere tutta la convenzione della raccolta rifiuti visto e considerato che negli ultimi due anni si è solo prorogata la vecchia convenzione senza decidere nulla nel merito.**



**IL PALAZZETTO DELLO SPORT in evidente degrado**

**MAURIZIO PEGNO**  
**CONSIGLIERE**

**DELEGA SICUREZZA/POLIZIA URBANA**

La sicurezza è un tema di primaria importanza per ogni comune, in particolare per il nostro. La funzione fondamentale della Polizia Locale, in sinergia con le altre forze dell'ordine, dalla Polizia di Stato ai Carabinieri è la garanzia per prevenire comportamenti malavitosi, atti incivili o semplicemente la violazione dei regolamenti vigenti. Infatti la **Polizia Locale svolge funzioni di pubblica sicurezza sull'intero territorio**



## SICUREZZA: una priorità improrogabile



**POLIZIA LOCALE E VOLONTARI per l'inizio della scuola**

### comunale di Terno d'Isola.

Tra i suoi compiti anche quello di polizia amministrativa (con il controllo commerciale e del nostro mercato ambulante settimanale), giudiziaria, stradale e tributaria. Come tanti cittadini sanno, **nel corso di quest'ultimo decennio (con la passata amministrazione) è stato di fatto dimezzato il numero di agenti: si è passati da un iniziale corpo di 3 agenti e 1 comandante agli attuali 1 agente e 1 comandante, con la conseguenza che il controllo territoriale si è notevolmente ridotto.**

➤ Con l'insediamento della nuova amministrazione abbiamo immediatamente recepito il bisogno di sicurezza dei cittadini. Per incrementare il personale, abbiamo attivato un bando **di mobilità esterna per l'assunzione di 1 agente di Polizia Locale.**

➤ Inoltre, con servizi in convenzione (provenienti da altri comuni) saranno presenti sul territorio **2 nuovi agenti a tempo parziale** durante le ore

pomeridiane e serali, con orari e giorni flessibili pensati sulle specifiche esigenze, per garantire una maggior presenza sul territorio in queste fasce orarie.

➤ **Praticamente potremo contare sulla presenza di 4 agenti di Polizia Locale.**

Un altro punto prioritario all'ordine del giorno è quello riguardante il controllo del territorio attraverso sistemi digitali di videosorveglianza come deterrente ai fenomeni di criminalità ed allo spaccio di sostanze stupefacenti.

➤ **È stato approvato un finanziamento per l'ammodernamento del sistema di controllo e per ripristinare le telecamere esistenti che sono in avaria.**

Si tratta di una riorganizzazione sostanziale del controllo del territorio, un processo di ottimizzazione in grado di portare grandi benefici per

la sicurezza, non solo in funzione repressiva con "multe", ma implementando molteplici altri compiti, come servizio ai cittadini per la tutela dei diritti di tutti. I cittadini potranno segnalare agli agenti sul territorio, durante le ore di apertura degli uffici, scrivendo una mail o telefonando, le violazioni di legge o dei regolamenti comunali, o chiedere informazioni riguardanti il servizio della Polizia Locale.

La presenza fisica degli agenti ed il continuo e capillare controllo del territorio ed il contatto diretto con i cittadini, sono importanti per ogni immediato aiuto e per una corretta informazione.

Con l'apertura del nuovo anno scolastico sono state **rifatte le segnaletiche stradali e le strisce pedonali in prossimità delle scuole** in modo da rendere **visibili e sicuri** i passaggi.

## DALLE PAROLE AI FATTI!

### ➤ NUOVO PARCHEGGIO PRESSO LE SCUOLE

Sabato 21 settembre è stato inaugurato il nuovo parcheggio presso il complesso scolastico



**E'** successo. Voi cittadini ci avete dato fiducia, di questo vi ringraziamo e metteremo tutto l'impegno possibile per dimostrare che è stata ben riposta. Così è cominciato il nostro lavoro e, per la parte che mi compete, **mi sto occupando di Cultura e Biblioteca, un ambito che a qualcuno potrà apparire marginale mentre credo che riguardi la qualità della vita delle persone in modo immediato e tangibile.**



## **CULTURA:** sinergia con le proposte itineranti della provincia

Infatti parlare di cultura significa parlare di tutte le occasioni d'incontro tra le persone, delle opportunità di fare esperienze insieme, partecipando ad eventi di diverso tipo e contenuto, dal concerto alla rappresentazione teatrale, dalla festa di paese alla mostra, da corsi di approfondimento o di creatività, solo per fare alcuni esempi. Parliamo quindi di ciò che concorre al benessere delle persone, riguarda il loro stare bene dedicandosi ad attività gratificanti, dal semplice divertimento all'approfondimento delle proprie conoscenze, ad esperienze emotive e sensoriali, a proposte di confronto su problematiche che le riguardano. Tutto ciò sia come individui che come persone appartenenti ad una Comunità.

► Per l'estate appena trascorsa la Biblioteca **ha organizzato e gestito le iniziative di Restaterno con due serate musicali, una con il gruppo Voising e una con la Banda degli Ottoni di Gazzaniga, una serata di burattini dedicata ai più piccoli (e non solo) e, novità rispetto alle stagioni precedenti, la proiezione di tre**

**film.** Per questi eventi è doveroso **ringraziare l'Oratorio e l'Associazione Anziani e Pensionati che hanno messo a disposizione gli spazi, rispettivamente Arena e Teatro, cortile Casa Bravi e Sala Ghisleni.** Meno generoso è stato il tempo per le tre serate di cinema, in tutti e tre i casi abbiamo dovuto rinunciare alla proiezione all'aperto, sotto le stelle, e ripiegare sulla Sala Ghisleni, nonostante ciò ha partecipato un buon numero di persone e pensiamo di riproporre l'iniziativa per il prossimo anno con un calendario più ricco in barba ai temporalisti. Al momento stiamo lavorando alle proposte per le prossime stagioni con **l'intento di arricchire l'offerta di iniziative per invogliare le persone ad uscire di casa riappropriandosi degli spazi che sono patrimonio di tutti, che è utile e conveniente che siano utilizzati. Pensiamo soprattutto ai Parchi, di cui il nostro Paese è ricco, in primis il Camandellino, piuttosto che la Al del Luf, parco Vignali, parco Immensa Armonia e tutte le aree verdi che negli anni, per ragioni diverse, hanno subito un progressivo deterioramento.** Polmoni verdi dove poter fruire della natura ma anche conoscerla, dove **svolgere attività fisiche o didattiche, dove allestire delle performance o dove poter semplicemente godersi l'aria aperta.** In coerenza con quanto indicato nel nostro programma, iniziative che facilitino la partecipazione dei cittadini, **con l'obiettivo di rendere questo Paese più attento al decoro, accogliente, più vivibile, sensibile alla sostenibilità e quindi più sicuro.**

► **Vogliamo ampliare l'offerta attingendo a ulteriori iniziative promosse dal sistema bibliotecario di cui facciamo parte, ma anche aprendoci ad altri circuiti già attivi nella bergamasca.**

► **Vogliamo dare supporto alle proposte che le Associazioni presenti nel nostro territorio vorranno presentare, alcune lo hanno già fatto, e ci aspettiamo che possano pervenire altri contributi,** certo sarà necessario valutarne la percorribilità ma l'intento è dare quanto più spazio possibile alle realtà locali. Vogliamo valorizzare anche la collaborazione con **PROMOISOLA** per incrementare le opportunità di conoscere e far conoscere il nostro Paese, **in particolare stiamo lavorando ad un progetto culturale che potrebbe ottenere finanziamenti della Regione.**

▶ Altra iniziativa in cantiere è la **creazione di un evento per intitolare lo spazio verde che si è creato con la demolizione del vecchio asilo coinvolgendovi nella decisione di come intitolarlo e fare una festa di "inaugurazione" facendolo diventare, vista la vicinanza alla Biblioteca, un parco "letterario" che inviti alla lettura e ad una migliore fruizione dello spazio.**

La stessa Biblioteca potrà essere il luogo privilegiato dove elaborare proposte e la Commissione Biblioteca, in via di costituzione, potrà fornire stimoli per alimentare e sostenere iniziative già in corso e per promuoverne di nuove.



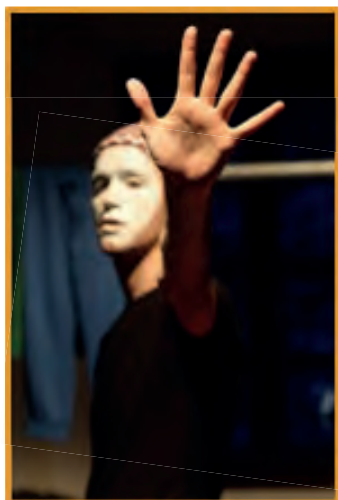
## MOSTRA

in biblioteca "CHE BELLE FIGURE" Minifestival dell'illustrazione di libri per l'infanzia. Sabato 26 ottobre laboratorio per bambini 6/10 anni alle ore 10.00 con Alice; sabato 7 novembre letture per bambini 3/6 anni con Marco; sabato 9 novembre laboratorio con l'illustratrice Silvia Borando ore 10.00. Evento gratuito.

## MUSICAL

La biblioteca organizza l'uscita al Musical "Charlie e la fabbrica di cioccolato" presso la Fabbrica del Vapore di Milano DOMENICA 24 NOVEMBRE con partenza dal piazzale comunale alle ore 13.00. Costo da 61,00 a 57,00 euro a secondo del numero di iscritti. Prezzo comprensivo di biglietto posto WONKA e trasporto. Iscrizioni entro il 15 ottobre 2019.

# BIBLIOTECA... il centro di cultura per eccellenza



## TEATRO

**26 ottobre 2019 ore 21.00**  
**ABU SOTTO IL MARE**  
di e con Pietro Piva. Produzione: Accademia Perduta.  
Musiche Paolo Falasca  
Terno d'Isola, Teatro dell'Oratorio  
Via Milano 12

# gruppo di Lettura



## CON LE MANI PUOI

Manipolazione del cibo  
"CON LE MANI PUOI" per bambini 0/3  
anni da giovedì 17 ottobre per 5 incontri  
la mattina dalle 10.00 alle 11.30 in  
biblioteca. Costo complessivo 30,00  
Iscrizioni entro il 10.10.19

## CORSO DI LINGUA STRANIERA

CORSO DI LINGUA STRANIERA  
organizzato dalla OAK School. Incontro  
di presentazione con test d'ingresso  
per Terno e Bonate Sopra mercoledì 25  
settembre ore 20.30 c/o Sala civica Don  
Milani c/o Biblioteca di Bonate.

## TAGLIO E CUCITO



• CORSO DI TAGLIO E CUCITO 10 incontri  
di due ore ciascuno da martedì 15 ottobre  
alle ore 20.00 presso l'Aula corsi della  
Biblioteca. Costo euro 155,00. Iscrizioni  
in biblioteca entro il 10 ottobre. Per info  
Teresa Notarpietro teresanotarpietro@  
gmail.com

La biblioteca di Terno organizza dal gennaio 2015 il Gruppo di lettura, che è formato da persone che leggono in privato un libro scelto e fornito dalla biblioteca e mettono in comune le impressioni ne approfondiscono i temi, condividono le emozioni provate. Ci si trova un martedì al mese e può essere interessante capire le impressioni "da dentro", di chi lo frequenta. Per questo ho chiesto a tre partecipanti di scrivere un articolo sulla loro esperienza. Grazie a Annarosa, Stefania e Anna. Per maggiori informazioni vi aspetto in biblioteca.

*Eccomi ancora una volta a parlare del "The letterario", un gruppo numeroso di lettrici e qualche lettore. Ogni occasione è buona per parlarne perché i nostri incontri sono talmente stimolanti da regalare argomenti che poi svisceriamo anche nella nostra vita quotidiana. Credo che ormai si sappia come funziona: alterniamo libri di autori italiani a libri di autori stranieri; leggiamo mensilmente tutte (i) lo stesso libro e ne discutiamo.*

*Dovreste esserci: le nostre riunioni sono sempre vivaci perché abbiamo personalità e retroterra culturali assai diversi che ci portano a valutazioni differenti, a volte discordi e, lasciatemelo dire, anche insolite, il tutto condito con esposizioni colorite e accese. Siamo, comunque, tutte (i) amiche (amici) tanto che terminiamo con una fumante tazza di the (sarebbe più corretto scrivere "tè" ma a noi è piaciuto caratterizzare il nostro logo con "the"). Una curiosità: noi dell'isola bergamasca abbiamo sorriso quando leggendo "La società letteraria" di Guernsey, siamo incappate nelle lettrici della "Torta di patate", un gruppo di lettura di un'isola della Manica. Il gruppo era nato per sfuggire al coprifuoco tedesco durante l'occupazione dell'isola, e "il nostro?" ci siamo chieste. "Forse per scappare alla monotona routine quotidiana !?!"*

• Cerioni Annarosa

*Ci sono volte in cui prendiamo delle strade che inconsapevolmente ci cambiano la vita, ci risvegliano, ci aprono gli occhi e ci fanno capire dove vogliamo andare e soprattutto chi siamo.*

*Entrare nel gruppo di lettura per me è stato un po' così. Ho sempre avuto la passione della lettura ma senza rendermene conto negli ultimi anni mi ero relegata ad un unico genere narrativo: quello spensierato, un po' umoristico e con il bel finale. Partecipare al GDL significava dover per forza interrompere quella linea piatta e aprirsi ad un qualcosa di*



nuovo. L'idea di poter condividere pensieri, interpretazioni, conclusioni e altro, con diverse persone con oggetto lo stesso identico libro è stato un grande incentivo. Improvvisamente mi sono ritrovata a leggere libri che in una libreria qualsiasi non avrei neppure sfogliato distrattamente e fino ad allora non sapevo cosa mi stessi perdendo. In realtà qualche mese dopo l'ingresso nel gruppo, per caso ho riaperto la libreria che avevo in casa dei miei genitori e mi sono stupita; avevo dimenticato quali autori sceglievo da ragazza: Austen, Pirandello, Goethe e tanti altri e avevo dimenticato la curiosità, la fame di racconto che avevo. Ma com'era possibile che mi fossi chiusa ad un genere letterario per di più così superficiale in tutti questi anni? La mia passione ha avuto il sopravvento e mi ha riacceso tutto quell'ardore di voglia di conoscenza, di ammirazione verso alcuni autori/rici, di scoprire nella narrativa parte di me stessa. Ho sempre avuto il desiderio un giorno di poter scrivere un libro e ho sempre pensato che prima di tutto avrei dovuto leggere, leggere molto.

Con il gruppo ho iniziato a leggere non solo quelli scelti per il mese ma anche quelli che i partecipanti suggerivano a fine serata della discussione... e un bel giorno qualcuno suggerì "L'Amica Geniale"; che dire, rimasi subito incantata dalla scrittura dell'autrice (o forse autore dato che la scrittrice si presenta sotto pseudonimo), rimasi incantata dal racconto. La protagonista nella sua storia fa sempre riferimento ai suoi studi, ai suoi risultati scolastici e alla pubblicazione dei suoi libri. Me ne sono innamorata e ho iniziato a ricordare i miei anni universitari che con orgoglio ed entusiasmo ho sempre affrontato. Mentre leggevo la Ferrante, per motivi personali l'anno scorso ho dovuto lasciare il lavoro e ho deciso di trasformare un momento per certi versi difficile in una grande opportunità: mi sono iscritta alla magistrale del mio corso di studi. Per me è stata una grande soddisfazione, un'esperienza che mi ha donato tanta gioia oltre che riscoprire un mondo a me molto caro. Quest'anno sono stata un po' assente alle serate del GDL poiché gli studi mi portavano via molto tempo, ma appena terminato l'anno accademico ho ripreso subito le serate di discussione.

Ci sono ancora tantissimi libri da leggere e tanti dettagli di noi stessi che possiamo scoprire leggendoli...auguro a tutti di darsi una possibilità: leggete un libro, un libro diverso che non scegliereste mai.

• Della Torre Stefania }

{ Un martedì sera al mese: quello con il gruppo di lettura è diventato ormai per me un appuntamento irrinunciabile.

Condividere così la mia passione per i libri è una delle cose più belle che mi sono capitate da quando abito a Terno e per questo ringrazierò sempre Mara che mi ha invitato la prima volta. Non vedo l'ora che arrivi quel martedì quando il libro letto di cui discuteremo mi è piaciuto: sono così curiosa di sapere cosa ne pensa il resto del gruppo. Ma è bello anche quando il libro non mi è piaciuto per niente: un po' perché non è male nemmeno criticare, un po' perché poi c'è sempre qualcuno che mi fa vedere un punto di vista diverso a cui non avevo pensato.

Leggiamo libri di generi diversi ed è interessante scoprire nuovi autori a cui altrimenti non avrei prestato attenzione. Ci scambiamo consigli di lettura e quando un libro di cui ho parlato viene apprezzato da altri è una gran soddisfazione!

Abbiamo anche un gruppo Whatsapp dove la condivisione di questa passione comune continua in forma diversa. Che altro dire: grazie alla biblioteca che ci dà un luogo dove trovarci e mette a disposizione i libri e ad Alessandra che ci guida con tanta pazienza.

Un'ultima cosa: questo non è un gruppo chiuso, nuovi lettori sono sempre i benvenuti!

• Mauri Anna }

**GRUPPO DI LETTURA** Per chi volesse farne parte, il prossimo appuntamento è martedì 8 ottobre. Libro scelto "Le assaggiatrici" di Rosella Pastorino. I libri verranno forniti dalla biblioteca di Terno, non vanno acquistati.

Abbiamo anche una pagina web all'indirizzo [http://www.biblioclick.it/SebinaOpac/.do?sysb=gdl#0\\*](http://www.biblioclick.it/SebinaOpac/.do?sysb=gdl#0*)

➤ **IL THE' E IL CAFFÈ**  
Viaggio intorno alle bevande più conosciute, apprezzate e consumate del mondo. Mercoledì 30 ottobre ore 20.30 presso l'Auditorium Comunale tenuto dalla Life Stylist Miriam Prandi. Costo € 10,00. Iscrizioni in biblioteca entro il 28 ottobre.

Con queste due righe vogliamo abbozzare una descrizione di come si compone la comunità di Terno, ripercorrendo brevemente la nostra storia, guardando un po' di numeri e condividendo qualche riflessione.

Nasciamo contadini, viviamo nelle cascine, all'interno dei cortili i rapporti di vicinato sono molto stretti e la scarsità di risorse alimenta rapporti solidali. Negli anni 60/70 diventiamo operai, abbiamo più disponibilità economica e accediamo al "benessere", andiamo ad abitare in palazzine dotate di nuovi servizi che sicuramente migliorano la qualità materiale della vita. Fino al 2000 lo sviluppo economico consente di costruirci nuove case e passare dalle palazzine alle villette.

Da altri paesi arrivano persone che scelgono di venire ad abitare a Terno per varie ragioni: il paese è collegato dalla ferrovia sia con Bergamo che con Milano, i prezzi delle case sono inferiori a quelli delle due città, in paese e nel suo hinterland è facile trovare lavoro nelle numerose industrie e fabbriche artigianali di dimensioni grandi e

La popolazione straniera prevalente nel **2009 proveniva dal Marocco con 190 persone, seguito da Romania e Albania, nel 2018 al primo posto con 231 è la Romania seguita da Marocco e Albania.** Seguono poi una quindicina di diverse nazionalità, prevalentemente da stati africani, con un numero di persone che va da 90 a 10.

Questi numeri ci dicono che siamo un Paese con una popolazione stabile, tendenzialmente giovane, con la presenza di persone provenienti da realtà diverse dalla nostra ma anche diverse tra loro.

L'attenzione va dunque al sostegno d'iniziative che aggregino le diverse componenti della cittadinanza, a percorsi di informazione e sensibilizzazione alla legalità. Altrettanta attenzione va ai giovani che hanno bisogno di supporto sia per sviluppare le loro potenzialità positive che per prevenire disagi collegati alle difficoltà del contesto in cui sono inseriti.

## TERNO ALLO SPECCHIO: i numeri descrivono chi siamo

piccole. Il paese si ingrandisce, si costruiscono molte case con il vantaggio di far affluire risorse alle casse comunali e poter offrire ai cittadini molteplici servizi.

Poi arriva la crisi e si inceppa il meccanismo. A fronte di una popolazione raddoppiata negli ultimi 20 anni, se confrontiamo i dati del 2009 con quelli del 2018 emerge che passiamo da 7489 a 8.062 in nove anni solo 500 abitanti in più.

Dei citati 7489 abitanti del 2009, 1060 sono immigrati che provengono da paesi stranieri, la percentuale è del 14%, mentre degli 8.062 del 2018, gli immigrati sono 1086 e corrispondono al 13% c.ca. Possiamo dire che sono stabili sia il numero di abitanti che il numero di immigrati.

Se guardiamo al rapporto tra nuovi nati e morti nel 2009 il saldo è di +93, (126 nati e 33 morti), nel 2018 il saldo è di +37 (76 nuovi nati e 39 morti). Ricordiamo che l'Italia ha un saldo negativo: il numero di morti è superiore alle nascite, quindi a Terno abbiamo un andamento positivo. Infine, nel 2016 l'età media dei ternesi è di c.ca 38 anni a fronte di c.ca 44 anni della media italiana.



Ringraziamo l'Ufficio Anagrafe per la ricerca dei dati statistici



**TERNO** età media **38** anni  
nel 2016 in ITALIA 44 anni



# RAGAZZI! VENITE A FARE IL SERVIZIO CIVILE

## > Ragazzi e ragazze avete mai sentito parlare di Servizio Civile?

Si tratta di un'esperienza, che dura dodici mesi, con un orario di servizio di 25 ore settimanali, in progetti qualificati nei settori della cultura, dell'ambiente, dei servizi alla persona, della protezione civile.

> Il nostro Comune selezionerà **3 GIOVANI**, da impiegare nei settori **"ASSISTENZA ADULTI E TERZA ETÀ IN CONDIZIONI DI DISAGIO"**, **"EDUCAZIONE E PROMOZIONE CULTURALE"** e **"PATRIMONIO STORICO, ARTISTICO E CULTURALE"** e inizieranno questo percorso il **prossimo ottobre**.

> Nel nostro caso l'esperienza, realizzata in collaborazione con **ASSOCIAZIONE MOSAICO**, avrà una **DURATA DI 12 MESI**, con un **IMPEGNO SETTIMANALE DI 25 ORE**, un'indennità mensile di **€ 439,50**, **20 giorni di permesso retribuito** ed un percorso di formazione d'aula.  
Per partecipare al bando per la selezione di volontarie/i in servizio civile occorrono alcune caratteristiche:  
**età compresa tra 18 anni** (compiuta entro la data di scadenza del bando) e **28 anni** (cioè non deve aver compiuto 29 anni alla data di presentazione della domanda);  
**cittadinanza italiana, comunitaria, extracomunitaria con regolare permesso di soggiorno, assenza di condanne per reati di violenza contro persone o per porto abusivo d'armi, non aver già svolto un periodo di servizio civile.**

> Per saperne di più telefona in Comune:  
**N. 035 4940001 (int. 5)**

<b>Lunedì/Mercoledì</b>	<b>09.00 / 12.30</b>
<b>Martedì</b>	<b>09.00 / 12.00</b>
<b>Giovedì/Venerdì</b>	<b>09.00 / 12.00</b>

> Oppure contatta l'**ASSOCIAZIONE MOSAICO**  
**Tel. 035 254140** (orari ufficio)

**mail: [comunicazione@mosaico.org](mailto:comunicazione@mosaico.org)**

Visita il sito **[www.mosaico.org](http://www.mosaico.org)**  
troverai la sintesi dei progetti (sia quelli del nostro comune sia quelli di altri comuni associati a Mosaico), potrai farti un'idea di che cosa si fa nei 12 mesi servizio civile.

Mi auguro di averti stuzzicata/o ad intraprendere questa nuova strada:  
ora sei tu che devi convincerci a sceglierci per uno dei nostri progetti!  
Ti aspettiamo, un cordiale saluto

**Il Sindaco di Terno d'Isola**

**Gianluca Sala**

**il tempo è prezioso,  
non aspettare troppo nel cogliere questa occasione!  
Contattaci subito!**





# L'intervista

**Conosciamo il nuovo Parroco Don Angelo Giudici**  
*A cura di Rosella Consonni*



Sono stata a trovare Don Angelo due giorni prima della festa per il suo arrivo. Mi ha accolta nella casa parrocchiale mettendomi subito a mio agio, in un clima familiare. L'intervista è durata un'ora e in questo tempo seppur breve, ho colto grande disponibilità, apertura, ed un bagaglio d'esperienze che potrà essere di grande aiuto per tutta la Comunità di Terno d'Isola. Come coordinatrice di INFORMATERNO, ho dato il benvenuto al nuovo Parroco da parte dell'Amministrazione Comunale e ho posto alcune domande a don Angelo, per conoscere le sue esperienze ed il suo pensiero, su temi di carattere sociale e religioso che riguardano l'intera comunità.

**• Don Angelo mi racconta il suo percorso pastorale e di vita?**

*“Sono originario di Clusone. Sono diventato prete nel '95 e dal '95 al 2006 sono stato curato dell'Oratorio di Scanzo, un paese con 5 Parrocchie dislocate in un territorio diffuso. La mia era la Parrocchia di Scanzo ed oltre ad aver operato nelle attività dell'Oratorio come curato ho insegnato dieci anni alle scuole medie. Nel 2006 sono stato nominato parroco di Gandosso, un paese di 1500 abitanti in cui mi occupavo anche della pastorale giovanile e dopo 8 anni sono stato spostato a Romano di Lombardia, città con due parrocchie, una al centro, storica e più numerosa e una a nord, in un quartiere nato negli anni '60, divisa dalla ferrovia che per più di dieci ore al giorno separava fisicamente il paese in due. La realizzazione di alcuni sottopassi e la maggiore fluidità tra le due parrocchie ha reso meno netta la separazione, dando l'avvio in questi ultimi anni alla creazione di una futura Unità Pastorale, con un unico Parroco, un unico responsabile dei due oratori e altri cinque preti collaboratori, una sorta di equipe.*

**• Nella sua esperienza pastorale e civile quali sono i temi sui quali ha lavorato? Giovani, disagio, disabilità, accoglienza?**

*“Sono tutti temi che fanno parte della vita di una comunità cristiana che vive in una più ampia comunità civile. Una cosa che mi ha accompagnato fin dall'inizio è stato il tema della “pluralità”. Romano è una cittadina multiculturale, con il 22% di immigrazione anche cristiana, con una comunità ortodossa romena ed un prete ortodosso con il quale si è creato in questi anni un rapporto di stima e amicizia reciproca. Come comunità cristiane dobbiamo vedere questa pluralità culturale e religiosa come opportunità per far crescere la fraternità umana, anche se è fonte di alcune fatiche reali: conoscersi è sempre faticoso, l'altro ti fa paura, perché non sai chi è. Un'occasione di incontro che chiede a noi cristiani di definire bene la nostra identità in rapporto agli “altri” per trovare terreni comuni di collaborazione.”*

**• A Terno abbiamo un dato di immigrazione che era del 14% nel 2009 e si è attestato al 13% nel 2018, un dato sostanzialmente stabile. Terno è un paese giovane con un saldo positivo delle nascite (anche se sta velocemente diminuendo) e con un'età media di 38 anni contro la media nazionale che è di 44. Che cosa ne pensa?**

*“Il dato di Romano è del 22% e nel mio quartiere saliva al 24%. Ho intuito dai dati e dal “clima” che Terno è un paese giovane: lavorare con i giovani e favorire il protagonismo dei giovani è decisivo, don Luca in questi anni ha fatto un grande lavoro nella pastorale giovanile. Il tema giovani intercetta tra l'altro il tema precedente del pluralismo, considerando che molti ragazzi e adolescenti sono immigrati o figli di immigrati. Da questo punto di vista ci sono molte possibilità di collaborazione.*

**• Cosa pensa delle nuove forme di comunicazione così veloci e così condizionanti, ad esempio rispetto all'accoglienza o alla gestione degli immigrati di origine straniera? Che cosa è la percezione, rispetto alla realtà dei fatti?**

*“Il rischio più grande è quello della semplificazione, perché conoscere veramente una situazione, un problema, una cultura richiede molta fatica ed i social, fatti di slogan e messaggi veloci che devono arrivare alla “pancia”, non favoriscono l'analisi e l'approfondimento delle questioni, mentre molti fenomeni hanno bisogno di conoscenza e di valutare la differenza tra percezione immediata e realtà. Certo esistono situazioni di marginalità e di criminalità che vanno governate e affrontate a vari livelli. A Romano ho fatto un'esperienza interessante con il Movimento dei Focolari: si chiamava “Coloriamo la città”, laboratori aperti a tutti a cui partecipava anche una delegata dell'amministrazione alle politiche dell'immigrazione. È stato fatto un lavoro con laboratori creativi e di dialogo interreligioso, creando conoscenze e collaborazioni con varie associazioni straniere presenti a Romano. Serve tempo, le persone poi vedono che è possibile un'altra dinamica rispetto a quella della contrapposizione e dello scontro, quella della conoscenza concreta. Si passa ad un livello diverso da quello della polemica, del risentimento, del malumore, della contrapposizione ideologica e si offrono esempi concreti, positivi e possibili. Il percorso è lungo, paziente impegnativo, non raccoglie grandi numeri né frutti immediati, ma è possibile. Naturalmente accanto a queste attenzioni ci sono le proposte e le attività legate alla vita di fede: la catechesi, le celebrazioni, le proposte proprie di una comunità cristiana. Ma la*

comunità -e l'oratorio- è fatta a "cerchi concentrici" che intercettano anche la comunità civile, è dentro un tessuto sociale, non è una "ciste".

• **In riferimento alla famiglia pilastro della nostra società, niente è più come prima. Molte sono le separazioni con le conseguenze affettive, educative e sociali da affrontare. Qual è il suo pensiero in merito?**

*"Tema molto ampio che sta vivendo profondi cambiamenti: la crisi dei padri, la ridefinizione del ruolo femminile e materno, la denatalità... è una situazione in evoluzione di cui anche la chiesa sente la serietà ed anche la fatica ad attrezzarsi di linguaggi e di modalità che tengano presente le nuove situazioni. Il recente Sinodo sulla Famiglia va proprio in questa direzione, come la scelta del vescovo di Bergamo di creare un team di 10 preti che si occupano delle problematiche della famiglia e fanno da referenti su situazioni legate a queste fragilità. Ci si sta ragionando seriamente e come tutte le cose che si stanno evolvendo, vede posizioni diverse. La situazione è fluida: sta cambiando una prassi, perché è cambiata la realtà. La famiglia rimane un valore riconosciuto anche da una parte ampia della società civile ma per esempio è evidente la fatica delle scelte definitive: il lavoro non è più una scelta definitiva come lo era prima, il luogo di residenza pure. I legami che hanno bisogno di stabilità ne risentono.*

• **Terno d'Isola con il Centro "Ascolta chi parla" è diventato il centro di riferimento del territorio in difesa delle donne. Vorrei il suo parere sulla violenza alle donne che purtroppo è all'ordine del giorno e sempre più spesso avviene nelle famiglie.**

*"Le donne fanno parte delle categorie fragili ed in quanto tali sono più facilmente esposte alla violenza. La figura maschile è in crisi e a volte dietro atteggiamenti violenti c'è anche la paura, la debolezza e la fragilità di chi la violenza la agisce, come succede del resto anche nel fenomeno del bullismo, dove il bullo è in realtà un fragile che non riuscendo ad affermare se stesso si rivolge ai compagni con atteggiamenti aggressivi. Anche qui accanto alla denuncia e alla condanna della violenza occorre andare al di sotto della superficie".*

• **Il tema dell'ambiente sta diventando un tema prioritario, molti di noi avvertono l'esigenza di cambiare atteggiamento nei confronti della terra che ci è stata data in dono. Cosa possiamo fare per modificare la situazione anche nel nostro paese?**

*"Occorre pensare all'ambiente come un bene di tutti, serve concertazione e più riflessione su quello che possiamo fare per salvare prima di tutto il nostro angolo di mondo. Il Papa nel documento "Laudato si" -ma prima di lui la Scrittura- dice che non siamo padroni ma custodi ed amministratori di una terra che è stata affidata alla nostra responsabilità".*

**Con questa ultima domanda si chiude l'intervista rinnovando a Don Angelo il benvenuto per la nuova esperienza pastorale nel nostro Comune, con l'auspicio di lavorare insieme per il BENE COMUNE.**

## Il centro di aggregazione per le famiglie ternesi



### Oratorio S. Giovanni Bosco

L'Oratorio è parte diretta della Parrocchia di San Vitore di Terno. È per eccellenza il centro di aggregazione per le famiglie, dove è possibile fare percorsi di crescita umana e cristiana, attraverso la catechesi, secondo valori di rispetto delle persone e di condivisione delle esperienze. In particolare l'Oratorio S. Vittore di Terno d'Isola tiene a rimarcare la propria missione di accoglienza e formazione dei giovani attraverso la carità e la fratellanza vissuti e scoperti nella vita di comunità, nella preghiera, nel gioco, nel confronto, e nella conoscenza reciproca.

**L'Oratorio gestisce il C.R.E. che ogni estate organizza per i ragazzi camping, gite, attività ricreative e di preghiera al fine di dare ai più giovani una formazione religiosa e civica che li aiuterà ad affrontare le sfide della vita con spirito di tolleranza e comunione.**

**L'Oratorio di Terno si fa inoltre carico di organizzare la nostra sempre più popolare festa contadina, nonché il tradizionale Palio delle contrade.**

**In un percorso condiviso, promuove l'A.S.D. calcio dedicata a pulcini e giovanissimi.**

L'oratorio appartiene a tutti, e richiede l'impegno di tutti per la buona riuscita degli obiettivi preposti; chiunque può, in qualsiasi momento, scegliere di mettersi al suo servizio purché animato da una sincera e gioiosa passione per le persone.

- SEDE: via Milano, 12. Tel. 035 904070
- facebook: oratorioterno



*Coppia di contadini*



*Terno com'era*



TRADIZIONE NON È CULTO  
DELLE CENERI MA  
CUSTODIA DEL FUOCO  
(Gustav Mahler)



## FESTA CONTADINA 29 settembre 2019 (15ª Edizione)



**Aqua e sul, la campagna la vé de gul — Acqua e sole, la campagna viene di volo — cioè la vegetazione prospera assai.**

**D**omenica 29 settembre nel nostro paese si è svolta la 15° festa contadina. È stato un bell'incontro festoso per il quale ringraziamo tutte le persone impegnate per l'avvenimento e soprattutto i volontari.

È ormai un appuntamento tradizionale che è stato accompagnato dalla partecipazione di tanti cittadini a cominciare dai più giovani.

Lo scenario della Piazza 7 Martiri si presta alle esposizioni che sempre hanno caratterizzato questa festa che ci coinvolge e ci riporta ai pochi decenni che sono passati da quando, non solo nel nostro paese, la coltivazione dei campi e l'allevamento coinvolgeva la stragrande maggioranza degli abitanti.

La festa è l'occasione per ricordare che tanti di noi hanno conosciuto, direttamente o attraverso i racconti dei genitori o dei nonni, com'era la vita dei contadini, delle loro famiglie e dell'ambiente in cui vivevano. Fino alla fine degli anni '60 del secolo scorso l'ambiente urbano era un continuo con

gli uomini che vi lavoravano sudati, abbronzati, con la pelle color terra. La sgranatura del granoturco (mais) preceduta dal lavoro di pulizia delle pannocchie fatte di sera sull'aia in gruppi spesso gioiosi con scambi di scherzi e chiacchiere. La coltivazione del baco da seta; la curiosa e avida osservazione per capire la trasformazione della farfalla in bruco che si chiude nel suo bozzolo. La filanda presente praticamente in ogni paese, dove quasi solo donne lavoravano per ricavare la seta.

**La scoperta del territorio: il bagno nella Buliga, la ricerca dei frutti selvatici, e non solo; la scoperta dei nidi sugli alberi.** Le strade polverose perché non ancora asfaltate.

Ma non dimentichiamo che per il contadino era una dura fatica garantire condizioni di vita dignitose alle proprie famiglie.

**La semplicità della cultura contadina schiacciata dalla scarsa o mancata istruzione, ancora pervasa dalla retorica autoritaria e dalla scarsa permeabilità nel recepire la tenerezza dei sentimenti.**

Ma anche da lì è arrivato il contributo per il progresso e il benessere di cui oggi godiamo. La meccanizzazione, il sollievo alla fatica, braccia che si liberano per il lavoro in fabbrica. Il lavoro della terra che perde la "priorità" a scapito della fabbrica! **Si libera tempo alla fatica per darlo ad una maggiore istruzione, per fruire di tempo**

## Le buone pratiche da riscoprire

A cura di Eugenio Alborghetti

l'ambiente rurale. Anche **Terno, come tutti i paesi contadini, era costruito con il sistema dei cortili (ol stall di ...) con le abitazioni che erano un insieme di locali utilizzati, a volte in modo promiscuo, per il bestiame di allevamento e per le persone.**

Certo la festa contadina ci rammenta tanti bei ricordi di quei tempi che scandivano lo svolgersi della vita sociale nel mondo contadino. La convivenza nei cortili, le famiglie allargate e dominate dalla figura del "regiur", il ritrovarsi dei ragazzi per esplorare il territorio, conoscere la natura e gli animali selvatici. La cultura basata sull'essenziale e sull'accontentarsi. Il mondo ristretto che costringeva ai bei sogni e alle fantasie.

I segni di quella tradizione che, contro i rovesci della fortuna, si affidava alle forze soprannaturali con la benedizione dei capi bestiame o la benedizione dei campi. Bruciare i rami di ulivo per scongiurare la grandine.

**La festa dell'albero che da scolaretti ci portava con gli insegnanti nei terreni a mettere a dimora gli alberi.** Il pascolo del bestiame nei terreni e nelle brughiere. La festa per il sacrificio del maiale, che ci dava un giorno di vacanza da scuola con le levatacce mattinieri e la festosa curiosità di scoprire la perizia manuale dei grandi. La trebbiatura del frumento: giorni di cicale, di caldo e di festa osservando stupiti quelle grandi e rumorose macchine e

**libero per gli svaghi e arricchire la propria esistenza.**

Nel passaggio per superare la dura, faticosa e semplice bellezza della vita contadina e passare ai tempi del benessere, a Terno abbiamo probabilmente **dimenticato di salvaguardare a sufficienza il suo territorio. Una risorsa limitata e generosa che aveva dato tanti frutti ai nostri genitori. Nel 1951 a Terno c'erano 2.000 abitanti. Nel 1981, alla fine praticamente del mondo contadino tradizionale e al passaggio alla meccanizzazione con poche aziende attrezzate rimaste sul territorio, erano 3.000 gli abitanti. Oggi sul nostro territorio vivono 8.000 persone.** E finalmente, dopo le trasformazioni, il desiderio di tanti abitanti è quello di **conservare il territorio e proteggere così anche il mondo contadino residuo dagli anni della rincorsa al benessere. I giovani, che in tanti in Italia oggi stanno ritornando all'agricoltura per un loro progetto di vita, sono chiamati a proteggere e valorizzare il verde agricolo e urbano rimasto. Combattere ulteriori sprechi e trasformazioni prive di fondati motivi di interesse generale.**

**La festa contadina sia sempre la riscoperta dei valori positivi che rappresenta, ma anche del nostro territorio; della sua salvaguardia e valorizzazione.** Essenziali per la tutela della salute del nostro ambiente.

## **X TERNO [gruppo maggioranza]** **Maurizio Pegno**

**V**orrei iniziare rivolgendo un particolare ringraziamento a tutti i Cittadini che ci hanno sostenuto in questi ultimi mesi e riposto fiducia nel nostro programma e a tutte le Associazioni di Terno che mettono a disposizione della collettività il proprio tempo e le proprie capacità per gli altri, operando in modo libero e gratuito.

**Amministreremo questo paese in modo innovativo, vicino alle persone e alle loro esigenze.** Siamo altresì consapevoli che le aspettative che i cittadini Ternesì ripongono in noi sono tante e non possiamo far altro che trovare in noi motivazioni ancora più grandi per impegnarci al massimo, con quell'atteggiamento umile di chi ha tanto da imparare e tutto da dimostrare. Attuando una politica nuova e sganciata dalle logiche di interesse personale potremmo fronteggiare o quantomeno arginare parte dei problemi che il nostro paese vive. Abbiamo iniziato a lavorare fin dal primo giorno dopo le elezioni, convinti che il vero e unico obiettivo sia **il bene dei cittadini di Terno d'Isola, con idee nuove e positive esplicitate nel nostro programma elettorale.** Sono state settimane di duro lavoro per tutti, durante le quali abbiamo ricevuto attestati di stima e affrontato cri-



tiche, sempre con l'umiltà, la sensibilità ed il coraggio che ci contraddistinguono. Siamo presenti sul territorio e ci confrontiamo con le persone, realizzando quanto forte ed autentico sia il bisogno di **ritrovare sicurezza e certezza su quanto promesso con il nostro programma elettorale.**

**Volevo inoltre porgere un saluto ai consiglieri di minoranza con i quali auspichiamo di intrattenere un confronto serio e leale per il bene comune.**

Oggi tutti insieme assumiamo un impegno nei confronti dei cittadini che va oltre ogni schieramento politico.

Colgo l'occasione per dare un saluto a nome di tutto il gruppo di maggioranza **"X Terno"**, al **personale che lavora in Comune**, che, con capacità e competenza, ne è il cuore e l'anima. Sono assolutamente convinto che con il loro lavoro le nostre intenzioni verranno trasformate in progetti concreti.

**Concludo, augurando a tutto il Consiglio comunale buon lavoro!**

## **LEGA [gruppo minoranza]** **Consiglieri Lega sezione Terno**

**I** consiglieri della LEGA esprimono un cordiale ringraziamento alle elettrici ed agli elettori che hanno creduto nel programma e nell'impegno proposti. Il risultato ottenuto dallo spoglio delle schede elettorali è stato lusinghiero ed apprezzato. "In democrazia chi ottiene maggiori consensi deve governare."

**Il nostro gruppo avrà il ruolo di minoranza costruttiva a favore della cittadinanza tutta. Sarà di ascolto, come sempre, delle esigenze e istanze degli interessi generali del paese.**

Un punto importante che caratterizzerà e animerà il dibattito pubblico per i prossimi anni sarà **"IL RAPPORTO TRA MAGGIORANZA E MINORANZA"**. A questo



proposito ricordiamo che la democrazia si concretizza sia nel confronto, ma anche nella collaborazione trasparente tra maggioranza e opposizione, e la sede di questo confronto deve essere l'aula consiliare, composta da tutti i soggetti eletti con pari diritti e pari doveri.

**IN POLITICA ESISTONO AVVERSARI, NON DEVONO ESSERCI NEMICI.** Questo presupposto è alla base di ogni vivere civile e democratico. Un sincero GRAZIE a tutti.

## ANCHE IN TEMPI DIFFICILI “LA LIBERTÀ È PARTECIPAZIONE”



Il circolo PD di Terno d'Isola è formato da cittadini che, come sancisce l'articolo 49 della Costituzione Italiana, partecipano liberamente per concorrere a determinare la politica locale e nazionale.

Anche e soprattutto in tempi complicati come quelli che stiamo attraversando, ogni cittadino deve sentirsi partecipe, nei modi e con le libere scelte che vuole effettuare, della vita sociale della comunità locale e nazionale in cui vive. **Il dialogo con chi la pensa diversamente deve essere sempre civile e rispettoso delle persone, con toni fermi ma pacati.**

**Il circolo ha sede in Via Roma al civico 36, partecipa e cerca di contribuire con le sue capacità (e i suoi limiti) alla vita sociale del nostro paese. Il circolo si**

**riunisce periodicamente; tutti gli elettori possono partecipare e portare il proprio contributo.**

**Potete trovarci su facebook e instagram (@pdterno), oppure scriverci a pdterno@virgilio.it**

Le priorità del nostro impegno, **che si è tradotto nell'appoggio alla lista X Terno** chiamata dai cittadini ad amministrare il comune, sono **incentrate sulla ricostruzione di un paese per tutti, sul riportare il traffico a volumi vivibili, sul dare ai cittadini risposte valide alla domanda di sicurezza e sulla cura dell'ambiente e del decoro urbano.**

Auguriamo quindi buon lavoro a tutti gli eletti nel Consiglio Comunale di Terno d'Isola.



Un Partito nato che propone una storia di ideali ed un modello sociale sviluppato in decenni di battaglie a fianco dei più deboli, per il progresso e la difesa del lavoro, della conoscenza e della libertà e democrazia. Un Partito che propone una politica di governo riformista di respiro almeno europeo, che lavora perché le differenze tra persone e popoli siano contenute e tutti ci si senta Cittadini del Mondo. Anche a Terno e nell'Isola, il PSI, forte di un bagaglio amministrativo straordinario, propone una idea di Comunità solidale e inserita nel contesto territoriale.

Con riferimento ai nuovi Amministratori locali, oltre agli auguri di buon lavoro, l'impegno sarà quello di seguire con attenzione propositiva dando per scontate le prime iniziative che saranno sicuramente quelle che gli stessi hanno sostenuto ripetutamente in questi anni: **ridare a Informaterno la dignità di informatore bimestrale, ridurre le tasse, ridurre almeno a metà l'indennità degli Amministratori, rivedere il funzionamento della stazione ecologica e i costi della tariffa rifiuti, rilanciare la Comunità dell'Isola e il ruolo territoriale di Terno,**

**rilanciare il progetto della variante stradale che riduca il traffico in attraversamento a Terno ormai in numeri da paura sempre più vicino ai 50.000 (sì, cinquantamila) veicoli giorno, ridare decoro al territorio e ai molti parchi presenti.**

Il PSI ha costituito anche l'Associazione dei Socialisti Ternesini (AST) e il PSI-Isola Bergamasca e Valle S. Martino con sede in Piazza / Martiri 23 dove ci si trova e ci si può trovare la domenica mattina.

E' il primo Informaterno che viene pubblicato da quando, lo scorso mese di giugno, è morto **Rossi Carlo Bruno** amico e compagno fraterno. A lui il nostro grato saluto!

**Il Segretario di sezione è Livio Donadoni.**

Per le modalità di adesione e per conoscerci meglio:  
**www.psbergamo.it - www.psilombardia.com - www.partitosocialista.it**  
**facebook: Partito Socialista Italiano - PSI Lombardia**  
**twitter: @psilombardia**

# Spazio Associazioni

+di  
**28**

## Le Associazioni

che operano a Terno d'Isola. Una realtà di volontariato del terzo settore ricca e impegnata su più fronti. Una ricchezza da valorizzare in tutte le sue forme.

La ricchezza di Terno d'Isola è senza dubbio quella di avere una lunga tradizione di volontariato capace di esprimersi attraverso tante forme. Dalla solidarietà sociale nei confronti dei soggetti più svantaggiati, all'aiuto alle famiglie per i più piccoli, da iniziative per l'integrazione delle comunità straniere, alle attività per la terza età e l'assistenza infermieristica. Dalla tutela delle donne, all'organizzazione di manifestazioni sportive, culturali musicali e di cura dell'ambiente, di fondamentale importanza per integrare servizi che senza i volontari non potrebbero essere svolti o funzionare correttamente. **La nuova Amministrazione riconosce alle Associazioni pieno titolo e intende istituire una Consulta per coordinare, dare spazio e sostegno al lavoro di impegno civile che esse esprimono, promuovendo le attività svolte.** In queste pagine intendiamo presentare brevemente la mission ed i contatti delle Associazioni che hanno aderito al nostro invito. Per quelle che non sono riuscite a farlo sarà sempre disponibile uno spazio d'informazione per presentare in modo più ampio le iniziative svolte o da svolgere. Nel ringraziare tutti coloro che hanno inviato una presentazione, la Redazione di INFORMATERNO augura buon lavoro.





L'associazione socioculturale "LE GRU DI SADAKO" da 20 anni opera insieme al comune di Terno d'Isola per la gestione ai servizi della prima infanzia.



I servizi che gestisce sono i seguenti:

- il nido "GATTON GATTONI" che può ospitare fino a 46 bambini, situato in via Casolini all'interno del polo scolastico. Il nido offre un ambiente pensato per i bambini da 3 mesi a 3 anni con diverse tipologie di orario di frequenza cercando di andare incontro alle esigenze delle famiglie. Il nido, da 3 anni fa parte dell'iniziativa promossa dalla Regione Lombardia "Nidi gratis" alla quale l'amministrazione comunale di Terno ha aderito fin dal principio e ciò ha permesso a numerose famiglie di azzerare i costi di frequenza del nido.

- **i servizi di PRE E POST SCUOLA** sia per la scuola dell'infanzia che per la scuola primaria. Il servizio è attivo per l'anticipo dalle ore 7.30 alle ore 8.30, mentre per il posticipo dalle ore 16.00 alle ore 18.00 e copre l'intero anno scolastico.
- **a maggio la mattina dalle 9.30 alle 11.30** che ospita adulti e bambini per due mattine la settimana: il lunedì e il venerdì per i bambini dai 18 ai 36 mesi e il mercoledì per i bambini dai 6 ai 18 mesi.
- **I lunedì pomeriggio dalle 16.30 alle 18.00** invece saranno dedicati ai bimbi più grandicelli (3-6 anni) con la ludoteca inglese che partirà nel mese di ottobre e i laboratori natalizi e pasquali.

- Tel. 035/905008
- **ORARI DI APERTURA:**
- lunedì 17-19
- mercoledì 20-22
- mail: grudisadako@virgilio.it

 nido gatton gattoni  
spazio gioco ludoteca il girasole



# Gru di Sadako



## Femminile, solidale.



**L**a nostra mission: promuovere azioni a supporto delle donne e delle famiglie con particolare riguardo all'educazione dei figli e attività socio-culturali in collaborazione con enti istituzioni e associazioni del territorio.

**ATTIVITÀ/PROGETTI:**

- Extra scuola, Laboratori e attività ludico-creative
- Corsi di italiano e interculturalità per adulti e bambini
- Formazione genitori, Auto/mutuo aiuto

Presidente Marina Ricci – Vice Presidente Anna Bravi

- **SEDE:** via Bravi 16 Terno d'Isola
- **SEGRETERIA:** martedì 10-11 20.30-22.00  
giovedì 16-18

• mail: cif.ternese@libero.it

 Centro Italiano Femminile Terno d'Isola

**C.I.F.** centro italiano femminile

**Fare le cose non basta  
occorre farle bene**



## Centro Luna

servizio territoriale disabili

**A**vere un'idea non basta, è necessario metterla in atto con coraggio.

Fare con competenza non basta, l'altro si aspetta che tu ci metta il cuore.

Il **STD "Centro Luna"** è tutto questo: cercare di far bene, con coraggio, con il cuore. Ma ancora non basta!

E' bello fare tutto ciò in collaborazione, camminare con altri per costruire percorsi in cui la disabilità si manifesti in tutto il suo essere risorsa e perché l'inclusione possa davvero realizzarsi concretamente.

Il **"Centro Luna"** si propone di favorire e stimolare la costituzioni di reti sociali e relazionali fra le diverse realtà del territorio. Le finalità del Servizio sono volte a migliorare la qualità della vita della persona disabile ed a garantire un sostegno alla famiglia in un'ottica di progetto di vita. Pertanto il "Centro Luna", non è un'associazione! Si tratta di un **Servizio vero e proprio, diurno, aperto 47 settimane per un totale di 235 giorni all'anno, da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 16.00.**

**E' un Servizio collocato sul territorio ternese gestito dalla Lavorare Insieme Cooperativa Sociale di Almè in co-progettazione con il Comune di Terno d'Isola.**

**SEDE:** via Bravi, 16 al terzo piano della Casa Bravi. Terno d'Isola

**CONTATTI:**

- la coordinatrice (dott.ssa Vercesi Lorena) cell.342.02.00.010
- [lorena.vercesi@cooplavorareinsieme.it](mailto:lorena.vercesi@cooplavorareinsieme.it)
- il Servizio: 346.76.96.587
- [centroluna@cooplavorareinsieme.it](mailto:centroluna@cooplavorareinsieme.it)

**I**l Centro Sollievo è finalizzato alla promozione ed all'**inserimento nel contesto sociale dell'anziano e ad un aiuto alle famiglie nell'impegno quotidiano di assistenza.**

Vengono poste in essere attività ludiche quotidiane, nonché attività periodiche come pranzi, gite e festeggiamenti.

La finalità principale è quella di promuovere **forme di solidarietà sociale tendenti a migliorare la qualità di vita degli ospiti.**

- **SEDE:**
- via Bravi, 9 Terno d'Isola
- **ORARI D'APERTURA:**
- lunedì, martedì
- mercoledì, venerdì, dalle ore 14,30 alle ore 17,30
- **CONTATTI:**
- Mattioli Mirella
- cell. 348.54.087.18
- mail: [4lelli@gmail.com](mailto:4lelli@gmail.com)



**Un aiuto concreto agli  
anziani e le loro famiglie**



## Centro Sollievo

**L**a nostra Associazione promuove l'aggregazione fra le persone, gestendo il centro ricreativo, organizzando serate conviviali, gite e soggiorni.



Gioco del burraco, da settembre a maggio pomeriggi danzanti.

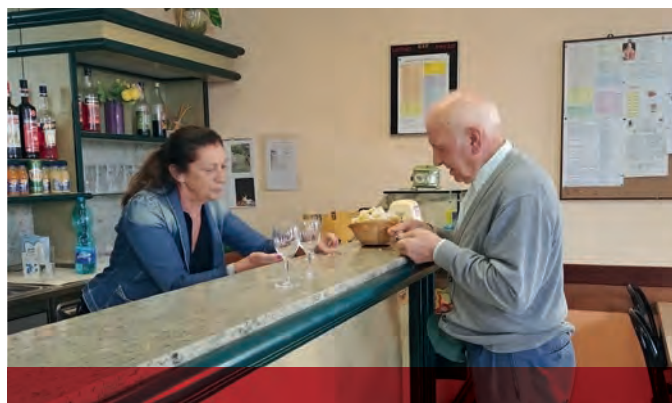
Per la prevenzione sanitaria, controllo colesterolo, glicemia, organizzazione cure termali.



Solidarietà sociale, telethon e varie.

- **CONTATTI:**
- **Tel. 035 905060**
- **Mail: pensionterno@alice.it**
- **La segreteria è aperta: da lunedì a venerdì dalle ore 9.00 alle 11.00.**

## Il luogo dove incontrare gli amici...giocare e ballare



## Pensionati A.P.S.



## Infermieri volontari

**L'**A.C.A.T (Associazione dei Club Alcolici Territoriali) coordina i CAT (Club Alcolici Territoriali) sono nati per le famiglie con problemi generati dall'uso smodato di alcool e non solo. Opera secondo un approccio familiare, e non usa alcun trattamento medico o farmacologico. Adotta il metodo ecologico-sociale: le uniche medicine usate sono l'**AMICIZIA, l'AMORE, la SOLIDARIETA', la STIMA e CONDIVISIONE.** Il Club è una comunità di famiglie che si incontrano una volta alla settimana e si sostengono nell'intraprendere un percorso di cambiamento dello stile di vita che porta alla sobrietà. Le testimonianze sono storie di famiglie che hanno superato le difficoltà e i problemi legati alle dipendenze. Sono esempi che dimostrano la possibilità del cambiamento e la capacità di ritrovare i valori della quotidianità che fanno capire come la valga la pena di vivere la propria vita liberi dalle catene della dipendenza da alcool, gioco, droghe ed altro ancora.

- **SEDE: Polo Biblioteca • Martedì 20:30 – 22:30**
- **CONTATTI: Nicola Votino • cell. 328.3071891**
- **<http://www.acatisolabergamasca.org>**
- **facebook: acatisolabergamasca**

## Volontariato socio sanitario

**I**l gruppo infermieri volontari è composto da **persone qualificate atte a svolgere la professione di infermiere.** Svolgiamo la nostra attività di volontariato senza alcuna distinzione sociale, etica, religiosa, culturale, sesso o età.

- I destinatari sono tutti coloro che necessitano di prestazioni infermieristiche, **il servizio è svolto gratuitamente.**
- Responsabili: Bonasio Rosy- Cortinovia Carla.
- **CONTATTI: farmacia Comunale e farmacia Magoni.**

## Combattere le dipendenze



## A.C.A.T.



**G**li ambiti d'intervento del **Sindacato pensionati della Cgil** sono tantissimi, tutti incentrati sulla necessità di tutelare gli iscritti sia a livello collettivo che individuale.

Dalle **pensioni al welfare, passando per il fisco, la sanità e la non autosufficienza**, non c'è aspetto della vita dei pensionati e degli anziani che non ci veda in campo su tutto il territorio nazionale: rappresentanza, difesa collettiva del reddito e dei diritti di cittadinanza e di welfare sociale, assistenza e consulenza individuale su **pratiche previdenziali, sanitarie e fiscali, informazione e formazione, aggregazione e socializzazione, solidarietà, ascolto e inclusione sociale.**

- **CGIL- Sindacato Pensionati**
- **Via Roma 36 • 24030 Terno d'Isola**
- **Tel.: 035904877**
- **Fax.: 035904877**
- **www.cgil.it**

• **APERTURA SEDE:**

- **Lunedì** 9.00 - 12:00
- **Martedì** 9.00 - 12:00
- **Mercoledì** 9.00 - 12:00
- **Giovedì** 9.00 - 12:00
- **Venerdì** 9.00 - 12:00
- **Sabato** 9.00 - 12:00



**S**iamo una rete sociale **di professionisti organizzata in Italia e in 22 stati** nel resto del Mondo con l'obiettivo di supportarti e di sostenerti quotidianamente, preservando i tuoi interessi e tutelando i tuoi diritti di cittadino. **Il Patronato Acli è un ente di diritto privato che svolge un servizio di pubblica utilità dal 1945, quando la sua organizzazione è stata pensata e strutturata dalle ACLI, le Associazioni Cristiane dei lavoratori italiani.**

- **SEDE:**
- **Piazza Sette Martiri 11 • Terno d'Isola**
- **MARTEDÌ** 09:00-12:30
- **GIOVEDÌ** 14:30-17:30 (su appuntamento)
- **VENERDÌ** 09:00-12:30 (su appuntamento)
- **TEI. 035-0060135**
- **mail: ternodisola@patronato.acli.it**
- **www.patronato.acli.it**
- **www.aclibergamo.it/lassociazione/patronato-acli/**
- **Patronato-ACLI-Bergamo**



**N**ella nuova sede di Terno si svolgeranno attività di **"accoglienza e ascolto agli iscritti e a tutti i cittadini che porteranno i loro bisogni**, i dubbi e le paure, offrendo soluzioni adeguate attraverso i nostri servizi e la nostra competenza, oppure indirizzandoli dove le soluzioni si possono trovare". In sede sono presenti gli sportelli e i recapiti **CISL del CAF** e dell'**INAS**, oltre ai recapiti degli altri servizi e categorie.

- **Piazza Sette Martiri snc • 24030 Terno d'Isola**
- **Tel.: 035/905119**
- **www.cafcisl.it**

• **APERTURA SEDE**

- **Lunedì** 08:30 - 12:00 14:30 - 18:30
- **Martedì** 08:30 - 12:00 14:30 - 18:30
- **Mercoledì** 08:30 - 12:00 14:30 - 18:30
- **Giovedì** 08:30 - 12:00 14:30 - 18:30
- **Venerdì** 08:30 - 12:00 14:30 - 18:30
- **Sabato** 08:30 - 12:00



Comunale di Terno d'Isola

L'AVIS è un'Associazione di volontariato costituita tra coloro **che donano volontariamente, gratuitamente, periodicamente e anonimamente il proprio sangue.**

Possono iscriversi all'Associazione tutte le persone sane di età compresa tra i **18 e 60 anni**, di peso corporeo superiore a 50 chili, con **pressione arteriosa sistolica tra i 110 e 180 e diastolica tra i 60 e i 100**, con stato di salute buono e che non hanno comportamenti a rischio trasfusionale.

• Le donazioni sono di due tipi:  
Sangue intero ed Aferesi (Plasma).

• Per diventare donatore è necessario prenotare la **VISITA d'IDONEITA'**

• **Per prenotare la visita :**

• **Telefonare allo 035.342.222 + premere tasto 1**

• **Da lunedì a venerdì: dalle 8,30 alle 13,30**

• **Il sabato: dalle 8,30 alle 12,00**

• **mail: avisterno@hotmail.it**



Comitato genitori



Lo scopo del Comitato è quello d'informare, aggregare e rappresentare i genitori nei confronti degli organismi scolastici e delle Amministrazioni comunali.

• [comitatogenitori.ternochignolo@gmail.com](mailto:comitatogenitori.ternochignolo@gmail.com)



comitato genitori ist. comprensivo terno chignolo

L'Associazione Arca di Noè nasce nel 2002 dalla collaborazione tra Parrocchia, Amministrazione Comunale, Associazione anziani e pensionati e Croce Rossa Italiana – sezione femminile.

• Raccoglie, smista e ridistribuisce a persone che ne hanno necessità **abiti usati e in buono stato, piccoli elettrodomestici ed oggetti per la casa e giocattoli.**

• Distribuisce, ogni mese circa, **un pacco viveri** contenente generi di prima necessità alle persone segnalate dall'Assessorato ai Servizi Sociali e residenti nel Comune di Terno d'Isola. Attualmente i **beneficiari sono 131 appartenenti a 40 famiglie.**

• Collabora con le Associazioni presenti sul territorio attraverso l'organizzazione e partecipazione a manifestazioni di solidarietà

Arca di Noè



**Nel bisogno tutti insieme...  
nel caos ognuno ha trovato aiuto  
mantenendo la propria identità.**

• **SEDE: Casa Bravi • Via Bravi, 16 • Terno d'Isola**

• **APERTURA:**

• **primo e terzo mercoledì di ogni mese**

• **dalle ore 18,00 alle ore 20,00.**

• **PRESIDENTE Iole Gherardi**

**Progetti:**  
**Corso musicale Note de Terèn** rivolto a chi ha già intrapreso lo studio della musica e a chi vuole approcciarsi allo studio di uno strumento. <da ottobre a maggio le lezioni si svolgeranno presso l'Oratorio San Giovanni Bosco di Terno.

**Attività:**  
 Fiaccolata e flash mob per sensibilizzare la lotta contro la violenza alle donne.

**PRESIDENTE:** Desopo Maria Antonella

- **SEDE:**
- **Via Bravi 16**
- **Orari SEGRETERIA:**
- **Martedì dalle 10.00 alle 11.00**
- **tel. 347.68.39.799**
- **mail: donedeteren@libero.it**

 **dòne de téren**

## Associazione di volontariato tutta al femminile



## Dòne de Terèn



## Corte di Teranis

**S**copo principale dell'Associazione è la diffusione della **cultura della danza medievale nei suoi aspetti sociali**, ludici, rappresentativi, come forma di aggregazione sociale, forma d'arte, cultura e spettacolo. I Soci fondatori si sono associati dopo anni di rappresentazioni danzanti. Infatti il gruppo è nato come Danzatori del Palio di San Donato di Terno d'Isola e come tale si è sempre presentato per circa quindici anni. Il repertorio dell'Associazione "La Corte di Teranis" è composto danze proposte con rigorosità storica

- **Per informazioni:**
- **mail: segreteria@lacortediteranis.it**
- **www.lacortediteranis.it**

**L'**Associazione nasce nel 2003 come **punto di riferimento e di aggregazione per la frazione Carvisi e Cabanetti proponendo e attività volte alla valorizzazione del territorio, delle persone che vi abitano e della coesione sociale e culturale.** Collabora con gli altri gruppi presenti in frazione e sostiene alcuni appuntamenti fissi per i più piccoli: carnevale, aspettando Santa Lucia. Sostiene progetti di altre realtà associative attraverso gli stand di "Botteghe d'Inverno" e quasi ogni mese organizza una tombolata di raccolta fondi per progetti sociali, culturali, a favore di persone con svantaggio. Accoglie gruppi di persone diversamente abili in occasione delle feste natalizie. Gestisce il Centro Capellini Pirrone in convenzione con i tre comuni (Mapello, Terno d'Isola, Bonate Sopra).

- **CONTATTI:**
- **Mapello - Via Carvisi , 587**
- **Cell. 328 657 5844**
- **Orari per chiamare:**
- **martedì e giovedì 15,00 /17,00**
- **sabato dalle 10.00/ 12.00.**
- **mail: carvisicabanetti@yahoo.it**
- **mail PEC: asscarvisicabanetti@sicurpost.com**
- ** amici di carvisi e cabanetti**

## Promozione Sociale, con finalità ricreative e culturali.



## Amici di Carvisi Cabanetti

**L**a storica compagnia teatrale ternese nasce nel 1997 principalmente dallo spontaneo incontro di persone con esperienze differenti ma unite dalla passione e dall'amore per il teatro. Il nome del nostro gruppo è stato scelto in omaggio all'illustre Padre salesiano ternese che svolse la sua attività apostolica per circa 65 anni.

Ogni anno proponiamo uno spettacolo nuovo e il nostro pubblico è in continua crescita. L'obiettivo principale della nostra attività però è la beneficenza; **ogni anno destiniamo tutto il ricavato dei nostri spettacoli alle associazioni che operano sul territorio** con un'attenzione particolare agli anziani e ai bambini. Da qualche anno, ad esempio, collaboriamo attivamente con il Centro Luna di Terno d'Isola.

• **CONTATTI:**

• 3923243559 Paolo Colombo

• 3334446121 Lorella Limonta



Compagnia teatrale Cesare Albisetti

## Con noi si ride e non solo!



## Compagnia teatrale Cesare Albisetti



## Compagnia teatrale Mercato

**N**el nostro Statuto fanno spicco alcuni impegni assunti come: contribuire alla promozione e ed allo sviluppo della realtà territoriale in cui opera, in collaborazione con l'oratorio e la parrocchia di Terno (in continuazione di quanto già fatto dal 1985 ad oggi) e con altri Enti o Associazioni operanti sul territorio, attraverso lo svolgimento di attività dirette agli associati e non, nonché teatrale.

• **CONTATTI:**

• C/o Renzo Martinelli

• Via Don Rota, 19 - 24030 • Terno d'Isola (Bg)

• Tel.: 035-905196 • Cell: 348-9336313

• Mail: [informazioni@compagnia del mercato.org](mailto:informazioni@compagnia del mercato.org)



**L**o nostro gruppo nasce nel 1872 ed agli inizi è conosciuto come "I cani de Teren". E' solo nel 1966 che assume l'attuale denominazione, da un'idea dell'allora Presidente Angelo Verga, in onore di Bergamo città dei Mille ed in particolare di tre cittadini Ternesi che parteciparono alla spedizione di Mille con Garibaldi. Al giorno d'oggi il gruppo è composto da **una trentina di persone tra musicanti e collaboratori, con età che vanno dagli 8 anni dei ragazzi appena entrati nel gruppo fino agli 85 anni del Presidente Onorario Falchetti Battista, che suona ininterrottamente dal 1946.** Ogni anno il gruppo è impegnato in svariati manifestazioni, (concerti, raduni folcloristici, carnevali, etc.). L'appuntamento per noi più importante e sentito è però la "Festa di Solidarietà" (quest'anno sarà la 32° edizione), in cui grazie anche al contributo di tutta la comunità ternese, raccogliamo dei soldi da **destinare alle persone meno fortunate del nostro territorio.**



## Gruppo folcloristico La Garibaldina

Sede: via Casolini 7 – 24030 Terno d'Isola

Presidente: Diego Bonalumi 328 909 6658

Indirizzo e-mail: [lagaribaldina1872@gmail.com](mailto:lagaribaldina1872@gmail.com)

la garibaldina

gruppopfolklagaribaldina

## A.S.D. ORATORIO

TERNO



L'associazione che all'interno dell'Oratorio promuove l'attività sportiva calcistica per i bimbi nati dal 2006 al 2014. La scuola calcio forma bimbi delle categorie **PULCINI, ESORDIENTI e GIOVANISSIMI**. Un vivaio di piccoli campioni per la Società calcio AURORA TERNO.

Il nostro impegno è nel formare ragazzi alla disciplina sportiva promuovendo valori di rispetto reciproco ed educazione, in collaborazione con tutte le attività dell'Oratorio.

- SEDE:
- Oratorio di Terno d'Isola • Via Milano,12

- CONTATTI:
- Fabio Bertuletti • Cell. 335 82 43 637
- Simone Villa • Cell. 339 747 67 08

## La formazione dei ragazzi attraverso lo sport



Oratorio Terno Calcio  
**A.S.D.**



La POLISPORTIVA dilettantistica di Terno d'Isola è l'associazione che si occupa di **promuovere lo sport e organizzare le attività che si svolgono nella palestra comunale**. Tantissimi corsi a disposizione di bimbi ed adulti per soddisfare le molte passioni sportive: **Body building, Judo adulti e ragazzi, Autodifesa, Total body functional, Pilates posturale, Taj ji quan, Karate, Zumba, Pilates, Hip pop, Salsa-Baciata, Videodance, Danza moderna, Mini basket, Compagnia della salsa, Ginnastica artistica, Pole dance, Videodance adulti, Antiginastica, Minivolley.**

La sala fitness con attrezzi ed istruttori è a disposizione degli utenti con orari che permettono a tutti di praticare l'attività con la massima flessibilità.

Il programma completo per l'anno 2019/2020 è a disposizione contattando i recapiti sotto riportati.

SEDE:

- Via Casolini • Terno d'Isola
- Tel. e Fax: 035 494 01 69
- mail: polisportiva.@libero.it

## Lo sport alla portata di tutti, secondo le passioni di ciascuno.



**Polisportiva Terno**



**I**l Gruppo esplica la sua attività prevalentemente nelle Manifestazioni Podistiche Non Competitive e più genericamente in ogni altra attività sportiva e/o ricreativa purché a carattere Non Competitivo.

Il Gruppo partecipa a Manifestazioni che propagandano amore per lo sport e la sua pratica come mezzo di formazione fisica, psichica e culturale con utilizzo del tempo libero per la riscoperta della natura e dei valori umani e per la coesione sociale. Attraverso le manifestazioni che organizza si propone di cooperare alla tutela dell'ambiente, della flora, della fauna, delle arti e di ogni espressione culturale, favorendo e promuovendo la diffusione e la conoscenza dei relativi valori.

Il Gruppo si dichiara apolitico, apartitico ed estraneo ad ogni questione razziale e religiosa.

**Il Gruppo Teremocc esclude inoltre qualsiasi fine di lucro.**

- **SEDE:** via Bravi, 16 • Terno d'Isola
- **Tel.** 035905224
- **APERTURA:** giovedì dalle 20 alle 22.
- **Contatti:** Tel. 3296888594/3490523354
- **mail:** info.teremocc@gmail.com

## Camminare insieme, metafora della vita



## Gruppo podistico Teremocc de Teren



### CORSA

**27 ottobre 2019**  
**42ª TEREMOTATA**  
Migliore Marcia Concorso  
Nazionale Gamba D'argento



### SCACCHI

**P**iccoli ma grandi campioni i ragazzi ternesi che hanno partecipato ai recenti Campionati Italiani Giovanili di Luglio 2019 disputati a Salsomaggiore Terme e ai Campionati Europei Giovanili di Agosto 2019 a Bratislava (Slovacchia). Per Grazie a tutti ragazzi, alla loro impegno e alla loro intelligenza. Gli scacchi sono un ottimo sport per sviluppare le capacità cognitive.



### SALA FITNESS

**U**na sala attrezzata per allenarsi in sicurezza. Avrete a disposizione istruttori e un fisioterapista per modulare al meglio la preparazione sportiva e migliorare problemi relativi a traumi e posture errate.

Lunedì	10,00 - 12,00	14,30 - 21,00
Martedì		17,00 - 21,00
Mercoledì	10,00 - 12,00	14,30 - 21,00
Venerdì	10,00 - 12,00	14,30 - 21,00

INFO: tel. 035.4940169 mail: polisportiva.terno@libero.it

## Chi ha paura resti nello spogliatoio



**D**opo tanti anni, finalmente è tornata l'Aurora a 11. Siamo orgogliosi di fare parte di questa grande famiglia: La squadra calcistica di Terno d'Isola rifondata nel 2016 disputa il Campionato di terza categoria.

- **INFO:**
- [auroraterno@gmail.com](mailto:auroraterno@gmail.com)



**A.S.D. Aurora Calcio**

## Tenere vive e tramandare le tradizioni degli Alpini



**Alpini Terno d'Isola**

**G**li Alpini sono le truppe da montagna dell'Esercito Italiano, come lo erano per il Regio Esercito. Gli Alpini di Terno D'Isola aiutano il paese con attività di **Protezione Civile**. Gli Alpini offrono anche la famosa festa estiva dove si può mangiare, festeggiare e divertirsi stando in compagnia.

- **PRESIDENTE:** Ugo Regazzi
- **SEDE:** Via dei Vignali 23
- **APERTURA:** da lunedì a sabato dalle 19,00
- **Orari SEGRETERIA:**
- **Martedì dalle 10.00 alle 11.00**
- **CONTATTI:** Cell. 335 732 6400
- **Mail:** [alpiniterno@libero.it](mailto:alpiniterno@libero.it)



[alpiniternodisola](https://www.facebook.com/alpiniternodisola)



[ternoalpini](https://www.instagram.com/ternoalpini)

## Gruppo Trasporto Assistito



**L**il gruppo di volontari della protezione civile e degli Alpini che si occupano del trasporto delle persone disabili e degli anziani.

- **CONTATTI:**
- **Tel.** 035 903916
- **Segreteria orari:**
- **Lunedì** 14.30 18.00
- **Mercoledì** 14.30 18.30
- **Giovedì** 9.00 12.30
- **Venerdì** 14.30 18.30
- **Pulmino** 338 4155417
- **Macchina** 338 49463399
- **Ugo Regazzi** 335 7326400



**Volontari trasporto assistito**

**L**a G. N. P. nasce nel 1998. Nel 2004 è stata riconosciuta come ONLUS. Dal 2008 il suo Presidente è Renzo Oropesa, Vicepresidente Luca Canavesi. La nostra Associazione è una ONLUS, ovvero un'Organizzazione non lucrativa di Utilità Sociale. E' formata da volontari che, spinti dalla generosità verso chi ne ha necessità, si mettono a disposizione del prossimo in occasione di calamità e decidono di dedicare parte del loro tempo libero alle popolazioni in pericolo, indipendentemente da razza, religione o credo politico. La nostra attività è svolta gratuitamente e si articola in compiti di Protezione Civile e socio-assistenziali

- **SEDE: Terno D'isola • Largo Donizzetti,4**
- **Coordinatore:**
- **Sola Egidio • cell. +39 3313917747 • egidiosola@alice.it**
- **Vice Coordinatore:**
- **Bosetti Gervasoni Giulio • cell. +39 3382144417**



**N**ell'anno 2010 veniva costituita l'AVAP, "Associazione volontari aree pubbliche", che, ponendo al centro dei suoi interessi e delle sue iniziative il "cittadino", è nata per fare del Cittadino il concreto "attore" dei luoghi di proprietà pubblica o aperti al pubblico. I volontari dell'AVAP hanno come obiettivo la protezione, la cura e la manutenzione dei parchi pubblici. Svolgono inoltre attività di supporto alle manifestazioni e eventi pubblici del Comune di Terno d'Isola e svolgono attività di controllo nei parchi, come ausilio delle forze dell'ordine. L'appartenenza all'Associazione ha carattere libero, volontario e gratuito. All'AVAP possono aderire coloro i quali intendano partecipare alla completa attuazione dello scopo sociale. Tutti i soci hanno diritto a partecipare alla vita associativa nelle sue varie espressioni.

- **CONTATTI: [www.avapternodisola.org](http://www.avapternodisola.org)**



**G.N.P.**



**A.V.A.P.**



**Io ci metto  
la faccia**



**Associazione  
Commercianti e Artigiani**

**L'**associazione Commercianti ed Artigiani riprende vita dopo una pausa di riflessione con lo scopo principale di valorizzare, promuovere e far conoscere le attività commerciali del Paese e le realtà artigiane. In particolare l'Associazione vuole promuovere, e valorizzare ogni aspetto promozionale e divulgativo delle attività commerciali esistenti nel Territorio. Programmare incontri professionali e corsi. Assistere tutti gli associati nella promozione commerciale per favorire ed incrementare le attività. Sensibilizzare gli Enti e le strutture competenti sulle problematiche commerciali ed artigianali, favorendo rapporti di collaborazione. Contribuire alla promozione e ed allo sviluppo della realtà territoriale in cui opera, in collaborazione con l'Oratorio e la Parrocchia di Terno e con altri Enti o Associazioni operanti sul territorio, attraverso lo svolgimento di attività dirette agli associati.

- **CONTATTI**
- **Farmacia di Terno d'Isola • Dott.ssa Susanna Agosti**
- **Via Roma 8/A - 24030 Terno d'Isola**
- **Tel. 035-905517 • [farmaciaterno@gmail.com](mailto:farmaciaterno@gmail.com)**

## GIANLUCA SALA

### SINDACO

Lunedì 8.30/10.30

Martedì sera su appuntamento dalle 21.00

gianluca.sala@comune.ternodisola.bg.it

## ANGELO DEGLI ANTONI

### VICE SINDACO

Ass. Lavori pubblici

Manutenzione patrimonio Comunale

Edilizia privata - Protezione civile

Ambiente ed Ecologia

Martedì sera su appuntamento dalle 21.00

Sabato 9.30/12.00

angelo.degliantoni@comune.ternodisola.bg.it

## GIOVANNA D'ANDREA

### ASSESSORE CULTURA BIBLIOTECA

Sabato 10.00/12.00

giovanna.dandrea@comune.ternodisola.bg.it

## LAURA PAPARELLA

### ASSESSORE SERVIZI SOCIALI

Martedì 10.30/12.00 su appuntamento

Mercoledì 16.00 / 19.00 su appuntamento

laura.paparella@comune.ternodisola.bg.it

## SERGIO SPILA

### ASSESSORE BILANCIO SPORT - TEMPO LIBERO

Martedì sera su appuntamento dalle 21.00

Sabato 10.00/12.00 su appuntamento

sergio.spila@comune.ternodisola.bg.it

Tel. Comune **035 494.00.01**

Posta elettronica certificata:

pec@pec.comuneternodisola.bg.it

**www.comune.ternodisola.bg.it**

**SCRIVETE ALLA REDAZIONE:**

**driveinformaterno@gmail.com**

## SERVIZI DEMOGRAFICI

Lunedì 9.00/12.00

Martedì 9.00/12.00 15.30/18.00

Mercoledì 9.00/11.30

Giovedì 9.00/12.00

Venerdì 9.00/11.30

Sabato 9.00 /11.45

anagrafe@comune.ternodisola.bg.it

## SERVIZI SOCIALI/

Lunedì / Mercoledì / Venerdì **CHIUSO**

Martedì 9.00/12.00 15.30/17.00

Giovedì 9.00/12.00

Sabato 9.00/11.45

servizisociali@comune.ternodisola.bg.it

**L'Assistente Sociale riceve il martedì**

**e il venerdì solo su appuntamento**

## UFFICIO SEGRETERIA/ PROTOCOLLO/URP/ PUBBLICA ISTRUZIONE/ SPORT/ASSOCIAZIONISMO

Lun./Merc. 9.00/12.30

Martedì 9.00/12.00 15.30/18.00

Giovedì 9.00/12.00

Venerdì 9.00/12.30

Sabato 9.00/11.45

segreteria@comune.ternodisola.bg.it

protocollo@comune.ternodisola.bg.it

istruzione@comune.ternodisola.bg.it

## UFFICIO TECNICO

Lunedì/Mercoledì/Giovedì/Venerdì

11.00/12.30

Martedì 11.00/12.30 15.30/17.00

Sabato 10.00/11.45

tecnico@comune.ternodisola.bg.it

## BIBLIOTECA

Lunedì 9.00/12.30

da Mart. a Ven. 9.00 /12.30 15.00 /18.00

Sabato 9.00 /12.00 15.00 /17.00

biblioteca@comune.ternodisola.bg.it

tel. e fax 035 494.05.61

## GESTIONE RISORSE FINANZIARIE

Lun./ Merc 9.00/12.30

Martedì 9.00/12.00 15.30/18.00

Giovedì 9.00/12.00

Venerdì 9.00/12.30

Sabato 9.00/11.45

tributi@comune.ternodisola.bg.it

finanze@comune.ternodisola.bg.it

## POLIZIA LOCALE

Martedì 11.00/12.00

Giovedì 15.30 /16.30

Sabato 11.00 / 12.00

polizialocale@comune.ternodisola.bg.it

Tel. 035.494.40.35 / fax: 035.494.44.91

**EMERGENZE 334.699.62.61**